

mill

Series: Fan Heater



Assembly and instruction manual

EN

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

NL

Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of incidenteel gebruik.

FR

Ce produit est seulement approprié aux espaces bien isolés ou à l'utilisation occasionnelle.

EE

See toode sobib kasutamiseks ainult hästi soojustatud ruumides või lühiajaliseks kütmiseks.

LV

Šis produkts ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai nepatstāvīgai lietošanai.

LT

Šis gamins tinkamas naudoti tik gerai izoliuotose vietose ar norint naudoti retkarčiais.

PL

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do wykorzystania w dobrze izolowanych przestrzeniach lub do użytku okazjonalnego.

Please read the instructions carefully before use.
Take good care of this manual for later use.



Scandinavian home comfort

Mill is a Norwegian brand that develops heating and indoor air quality products tailored for your modern home. Inspired by Scandinavian nature, our products are designed to sustain the toughest of climates to ensure safe, efficient and comfortable temperatures, as well as good air quality.

Mill products are praised for their minimalistic and elegant features as they blend in naturally with any modern interior. Our advanced and user-friendly technology will support a relaxing and healthy home space with reliable temperatures and air quality. Mill's vision is to develop products that create an enjoyable and harmonic household atmosphere, enhancing both comfort and style; the ultimate Scandinavian home comfort.

We hope you enjoy your Mill product.

ErP energy efficiency data

Our products strictly comply with ErP relevant regulation and directive.

You can find energy efficiency data for each model on the final pages of this booklet.

Follow us on social media:



fb.com/millnorway



@millnorway

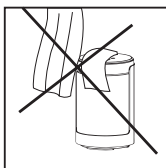


millnorway.com

Content

2-5	Important safety information
6	Specifications
6	Before first use
6	First use
6	Description of heater
6	Instructions control panel and remote
7	Usage
8	Other functions
8	Problem solving
9	Maintenance
9	Warranty
10	Waste disposal

Please read the instructions carefully before use. Take good care of this manual for later use.



**STORE THIS INSTRUCTION
MANUAL FOR FUTURE USE!**

**NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS
CASING WITH WET HANDS!**



WARNING: In order to avoid overheating,
do not cover the heater.

Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.



WARNING! To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating — do not cover.
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. Do not use this heater if it has been dropped.



- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.
- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.
- Use the heater on a horizontal and stable surface.
- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities

or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep the air outlet at least 1m from wall or any barriers.

ATTENTION! This heater is only meant to be used as a supplementary heating source, and must not be used without supervision.



BATTERY REPLACEMENT INFORMATION

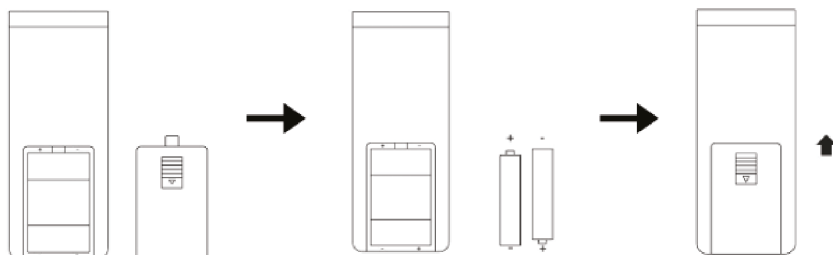
This appliance comes with 2 AAA (1.5V) batteries which are to be fitted into the remote.



CAUTION: Batteries are a chemical burn and choking hazard. Keep batteries away from children.

- Ensure that the battery compartment is always completely secure. If the battery compartment does not close securely, stop using the remote, remove the batteries, and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Dispose of cells properly and keep away from children. Even used cells may cause injury.
- Please dispose of or recycle the remote control batteries according to municipal or provincial laws.

To place the batteries into the remote/replace the batteries please follow the instructions below:



Specification

Model	Thermostat	Color	Amperage	Power (W)
FH1500BLACK	Electronic	Black	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product. Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal. Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

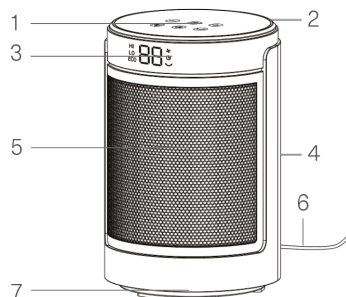
Attention! The heater is equipped with a tip-over switch which turns the heater off when tipped over. When moving and/or tilting the heater you would hear a sound that may sound like a loose part inside — this is the tip-over switch, and it is completely normal.

Description of heater

1. Control panel
2. Handle
3. LED display
4. Rear Panel cover
5. Front panel (air outlet)
6. Power cord
7. Base

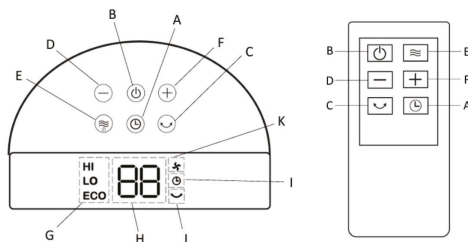


WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater



Instructions Control Panel and remote

- A. Auto ON/OFF timer button
- B. Power ON/OFF button
- C. Oscillation button
- D. Temperature/timer decrease button
- E. Mode/heat level button
- F. Temperature/timer increase button
- G. Mode/fan level display light
- H. Digit display light
- I. Timer display light
- J. Oscillation display light
- K. "Fan Only" mode display light



ATTENTION! This heater is only meant to be used as a supplementary heating source, and must not be used without supervision.

Usage

Before connecting your appliance to the mains socket, position the appliance upright on the floor, at least 90cm away from the wall, curtains, furniture or wall coverings. Insert the mains plug into a suitable wall mains socket. The unit will then enter standby mode, as shown with a beep. Your heater is now ready for use.



Power On/Off Button

- Press the "Power On/Off" button on the appliance/remote control once to turn the heater on with default settings: High mode and a temperature setting of 35 °C.
- Press the "Power On/Off" button again to turn off the heater. It will take 30 seconds for the heater to shut off, with the countdown time shown on the display.



Mode/Heat Level + Child Lock (5 second press) Button

- When the unit is on, repeatedly press the "Mode/Heat Level" button on the appliance/remote control to cycle through the modes: High (HI) → Low (LO) → ECO (ECO) → Fan Only ().
- When "ECO" mode is turned on, the heater will adjust between the "High" and "Low" modes automatically based on the ambient temperature.
- The temperature can be set and adjusted on "High", "Low", and "ECO" mode, but not on "Fan Only" mode.
- When the set temperature is reached, the display will flash, and the heater will stop working. When the ambient temperature is lower than the set temperature, the heater will start working again.
- Hold the "Mode/Heat Level" button for 5 seconds to turn the Child Lock function on/off. The appliance will beep twice to confirm that the Child Lock function is enabled or disabled. When the Child Lock function is on, "LC" will show on the display.



Adjustment Buttons



- When the unit is on, press the "+" or "-" buttons on the appliance/remote control to adjust the temperature from 5 to 36 °C in 1 °C increments. If you rapidly press or hold down the "+" or "-" buttons on the appliance, the temperature will change rapidly.
- The adjustment buttons can also be used to adjust the timer, as described below.



Auto ON/OFF Timer Button

- To set the timer for the appliance to automatically turn off, follow the below: When the unit powered on, first press the "Auto ON/OFF Timer" button, and then use the "+" or "-" buttons on the appliance/remote control to adjust the hours on the timer. The timer will cycle through 00, 01, 02... up to 24 hours. If you rapidly press or hold down the "+" or "-" buttons on the appliance, the time will change rapidly. Once the time has been selected, it will confirm this automatically.
- When the time is up, the appliance will automatically stop running.
- The timer can also be set to turn the appliance on by following the instructions below: plug the appliance in and while it is in stand-by mode, follow the same instructions as above on how to set the timer.
- When the time is up, the appliance will automatically turn on.
- To cancel the timer setting, press the "Auto ON/OFF Timer" button on the appliance/remote control and the timer indicator light will flash.
- Then press the "Auto ON/OFF Timer" button again or press the "+" or "-" button to adjust the timer setting to "00" hours.



Oscillation Button

- When the appliance is turned on press the "Oscillation" button on the appliance/remote control once to start the oscillating.

Remote Control Buttons

The buttons on the remote control work the same as the ones on the appliance, except for the child-lock function.

Other Functions

Memory Function

If the heater is turned off then on again, it will resume operation in the mode it was in before it was turned off. If the heater is unplugged then plugged back in again, it will default to the original settings.

Tip-Over Protection

When tipped over, the heater will automatically shut off. To restart the heater, turn it off and unplug the appliance. Place the heater on a flat, level, and stable surface and plug the appliance back into the mains and turn the heater on again.

Overheat Protection

When the inner temperature of the heater is abnormally high, such as when the heater is covered in operation, the heater will cut-out and stop heating to avoid fire risk.

Problem solving

Problem	Potential reason	Potential solution
Malfunction Codes on the LED Display	E1 -Temperature sensor open circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Services.
	E2 -Temperature sensor short circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Services.
Heater does not start	Power cord is not properly plugged in	Connect the plug to a powered electrical outlet.
	Overheat protection has been activated	1) Turn the heater OFF, unplug it and allow it to cool 2) Check and remove any objects on or adjacent to the heater 3) Wait 5-10 minutes before plugging the appliance back in.
	No power is passing through the appliance	1) Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly 2) Ensure your heater is placed on a flat and even surface.
	The set temperature is lower than the ambient temperature	Make sure the thermostat is set at a higher temperature than the ambient temperature.
The heater suddenly stops working	The heater is not working	Turn off the appliance and unplug it from the power outlet; Allow it to cool, and then plug it into the power outlet again.
	The heater is tipped over	Place the appliance on a flat, level, and stable surface.
The heater suddenly stops working	The appliance is dirty	Inspect your appliance. Clean the air inlet and air outlet with a vacuum cleaner if necessary. If there are any signs of physical damage (e.g. melting, or burning of the case), do not attempt to use the appliance. Please leave all maintenance work to qualified personnel.



Maintenance

- 1) For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
- 2) Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
- 3) The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

CAUTION! The heater should never be immersed in water.

Avoid using detergents to clean the heater.

Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.

- 4) Dust etc. should be removed with a soft cloth.
- 5) The heater can be stored in a dry and clean place.
- 6) If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

Warranty

Mill offers consumers 5 years warranty for any Mill product from date of purchase by a consumer. For business customers, a warranty period of 2 years will apply (applicable in case the end-users are businesses).

This warranty provides the customer with a right to, at Mill's reasonable discretion, either repair, replacement of a defected product, or alternatively a refund.

The warranty only covers defects that originates from Mill. The customer will therefore not have a valid warranty claim if the defect is a result of circumstances such as the following:

- Negligent use, misuse, neglect, or careless operation of the product not in accordance with the Mill user manual.
- Defects caused by transport incurred outside Mill's responsibility.
- Normal wear and tear, including parts that might wear out over time as for example batteries for remote controls (if applicable), filters, tubes, and lamps for outdoor heating etc.
- Damage because of use not in accordance with the rated power and Hz.
- Damage caused by inadequate product maintenance.
- Damage from electrical outages, power surges and/or weather.
- Damage as the result of not installing or assembling the product in accordance with the Mill user manual.
- Use of parts and accessories, i.e., filter, which are not official Mill certified components.
- Repairs or alterations carried out by parties other than Mill or its authorized agents.
- Minor deviations from the stated quality that are insignificant for the value and soundness of the product or deviations that the customer could reasonably expect.
- Devices used with third-party software or equipment.
- Software and connectivity issues due to local restrictions in accessing our cloud services.
- Software and connectivity issues due to non-supported third-party devices.
- App or cloud/online service downtime does not fall under warranty.

Mill must provide evidence that the product's damage has not existed when the product was sold to the customer within the first year after the purchase.

For the avoidance of doubt, this warranty does not provide the customer or any third party with any right to damages, compensation nor price reduction of any kind. Mill will not have any obligation under this warranty to cover any losses incurred by the customer or any third party.

These warranty terms are only valid for customers, who purchase products through authorized Mill resellers.

The customer's rights and remedies pursuant to applicable mandatory law will not be limited nor affected by this warranty.

The seller will handle the warranty claim on behalf of Mill. To make a claim under this warranty, an end-consumer has to follow the steps described below.

Claims Process / Required Documentation

1. Contact the Mill Authorised Reseller where you purchased the product. Bring your original receipt for the purchase, serial number of the product, and the faulty product.
2. The Mill Authorised Reseller tests the product and evaluates if the claim is covered by the end-consumer warranty.
3. If the claim is covered by the warranty, the Mill Authorised Reseller, in accordance with instructions from Mill and based on consumer law, decides whether to repair, replace or refund the product.



Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20
3032 AC Rotterdam
The Netherlands

www.millnorway.com



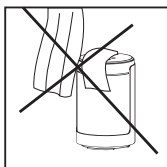


Inhoud

2-5	Belangrijke veiligheidsinformatie
6	Specificaties
6	Voor het eerste gebruik
6	Eerste gebruik
6	Beschrijving van de kachel
6	Instructies bedieningspaneel en afstandsbediening
7	Gebruik
7	Overige functies
8	Problem solving
9	Onderhoud
9	Garantie
10	Afvalverwerking

Lees de handleiding goed door vóór gebruik en bewaar hem goed voor later gebruik.

LET OP! Deze kachel is alleen ontworpen om te worden gebruikt als bijverwarming en en mag als dusdanig alleen onder toezicht worden gebruikt.



BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

RAAK DEZE HEATER NIET AAN MET NATTE HANDEN!



WAARSCHUWING: Dek het verwarmingselement niet af om oververhitting te voorkomen.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Wanneer u elektrische producten gebruikt, dient u de veiligheids-voorschriften op te volgen, zeker wanneer er kinderen in de buurt zijn.



WAARSCHUWING! Zorg er altijd voor dat u de stekker uit de kachel trekt voordat u hem verplaatst of schoonmaakt. Doe dit om elektrische schokken of verwondingen door hitte te vermijden.

LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huiselijk gebruik.
- Zorg dat de kachel aangesloten is op de netstroom zoals aangegeven staat op de kachel.
- Nieuwe kachels geven een specifieke geur af wanneer deze voor het eerst worden gebruikt. Dit stopt na korte tijd en is volledig onschuldig.
- Zorg altijd dat u de kachel uitschakelt en de stekker uittrekt wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
- Controleer of mogelijk stukken piepschuim of karton tussen de onderdelen van de kachel gevallen zijn. Deze moeten worden verwijderd om onaangename geuren te voorkomen.
- Voorkom oververhitting van de kachel — niet afdekken.
- Let extra goed op wanneer de kachel wordt gebruikt in kamers waar kinderen, gehandicapten of ouderen aanwezig zijn.
- De kachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Het snoer mag onder geen enkel soort tapijt of kleed liggen. Zorg dat het snoer zodanig ligt dat niemand erover kan struikelen.



- De verwarming mag niet worden gebruikt als de stekker of het snoer beschadigd zijn. De verwarming mag niet worden gebruikt als deze op de grond is gevallen of zodanig beschadigd is dat hij niet meer juist functioneert.
- In geval van schade moet het snoer worden gerepareerd door de producent of een expert om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Probeer geen verlengsnoeren te gebruiken. Deze kunnen oververhit raken en brand veroorzaken.
- Bedek nooit de ventilator openingen van de kachel. Vermijd potentieel brandgevaar door ervoor te zorgen dat de luchttoevoer niet wordt geblokkeerd of bedekt. De kachel dient gebruikt te worden in ruimtes met normale, platte vloeren.
- In verband met brandgevaar mag de kachel mag niet bij licht ontvlambare materialen worden geplaatst.
- Gebruik deze verwarming op een horizontaal en stabiel oppervlak.
- De kachel mag nooit gebruikt worden in ruimtes waar benzine, verf of andere brandbare vloeistoffen zijn opgeslagen, zoals in garages.
- De verwarming is goedgekeurd voor gebruik in zone 2 badkamers.
- Raak een elektrische kachel nooit aan met natte handen. De verwarming moet zodanig worden geplaatst dat iemand die onder de douche staat of een bad neemt er niet direct mee in contact kan komen.
- De kachel wordt heet wanneer deze is ingeschakeld. Wees dus voorzichtig en vermijd brand- en schroeiwonden.
- Schakel de kachel uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen voordat u hem verplaatst.
- Gebruik deze kachel niet in kleine ruimtes, wanneer deze worden gebruikt door personen die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij constant toezicht wordt gehouden.

- Voorkom overbelasting van het stroomnet (het circuit) wanneer de kachel is aangesloten. De kachel kan het stroomnet overbelasten wanneer andere elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact zijn aangesloten.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen onder de 8 jaar en personen met beperkte fysieke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij deze onder toezicht staan of de juiste instructies hebben gekregen aangaande het veilig gebruik van het apparaat en dus op de hoogte zijn van alle mogelijke gevaren.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen onder 3 jaar moeten op afstand van het apparaat worden gehouden, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen aan- en uitzetten (ON/OFF) wanneer het apparaat correct is geplaatst en deze kinderen de juiste instructies of toezicht m.b.t. veilig gebruik hebben gekregen en de gevaren begrijpen.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Gebruik deze kachel niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingselement zijn.

WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op een afstand van minimaal 1 m van de luchtuitlaat om het brandgevaar te beperken.

WAARSCHUWING: Houd de luchtuitlaat minstens 1 m van de muur of andere obstakels om het risico op brand te beperken.



INFORMATIE OVER HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

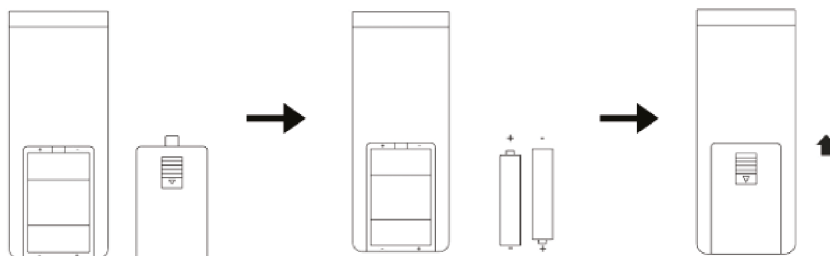
Dit apparaat wordt geleverd met 2 AAA (1,5V) batterijen voor de afstandsbediening.



LET OP: Batterijen vormen een chemisch brand- en verstikkingsgevaar. Bewaar batterijen uit de buurt van kinderen.

- Zorg ervoor dat het batterijvakje altijd volledig veilig is. Als het batterijvakje niet goed sluit, gebruik de afstandsbediening dan niet meer. Verwijder de batterijen en bewaar deze uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat de batterijen werden ingeslikt of in een deel van het lichaam werden geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Gooi cellen op passende wijze weg en bewaar ze uit de buurt van kinderen. Zelfs gebruikte cellen kunnen letsel veroorzaken.
- Verwijder of recycleer de batterijen van de afstandsbediening weg in overeenstemming met de gemeentelijke of regionale wetgeving.

Om de batterijen in de afstandsbediening te plaatsen/ te vervangen, volg de onderstaande instructies:



Specificaties

Model	Thermostaat	Kleur	Stroomsterkte	Voeding (W)
FH1500BLACK	Elektronisch	Zwart	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Vóór het eerste gebruik

Controleer na het uitpakken van de verwarming of het product niet beschadigd werd tijdens het transport. Neem contact op met de verkoper of importeur als u zichtbare schade aan het product ontdekt. Bewaar de doos om de verwarming in de toekomst te vervoeren. Als u de verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat dit op de juiste manier gebeurt. Bewaar plastic zakken uit de buurt van kinderen.

Eerste gebruik

Nadat de verwarming voor het eerst werd aangeschakeld, of na een lange periode waarin de verwarming niet gebruikt werd, kan de verwarming gedurende korte tijd een verbrande geur produceren. Dit is normaal. Lees alle instructies zorgvuldig door voorafgaand aan gebruik. Bewaar de handleiding zodat u deze in de toekomst ook kunt gebruiken.

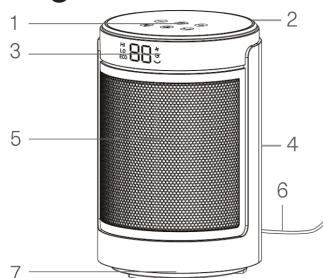
Let op! De verwarming is uitgerust met een kantelschakelaar die de verwarming uitschakelt als deze omvalt. Bij het verplaatsen en/of kantelen van de verwarming, hoort u een geluid dat kan klinken als een los onderdeel aan de binnenkant - dit is de kantelschakelaar en dit geluid is volledig normaal.

Beschrijving van de verwarming

1. Bedieningspaneel
2. Hendel
3. LED-scherm
4. Achterwanddekking
5. Voorpaneel
6. Stroomsnoer
7. Basis

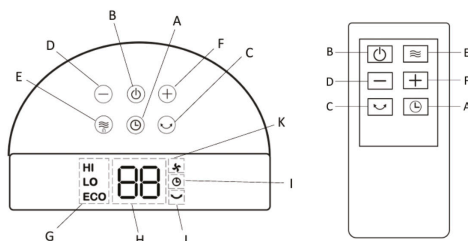


WAARSCHUWING: Bedek de verwarmer niet om oververhitting te voorkomen.



Instructies voor het bedieningspaneel en de afstandsbediening

- A. Toets automatisch AAN/UIT
- B. AAN-/UITTOETS
- C. Oscillatietoets
- D. Temperatuur-/timer dalen toets
- E. Modus-/verwarmingstoets
- F. Temperatuur-/timer stijgen toets
- G. Modus-/ventilatorniveautoets
- H. Cijferschermlicht
- I. Timerschermlicht
- J. Oscillatieschermlicht
- K. "Ventilator alleen" modus schermlicht





LET OP! Deze verwarming is alleen bestemd als aanvullende verwarmingsbron, en mag niet zonder toezicht gebruikt worden.

Gebruik

Plaats het apparaat rechtop op de vloer, minstens 90 cm van de muur, gordijnen, meubels of wandbekleding, voordat u het aansluit op het stopcontact. Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Het apparaat gaat dan naar de stand-bymodus, zoals weergegeven met een pieptoon. Uw verwarming is nu klaar voor gebruik.



Aan-/uittoets

- Druk eenmaal op de toets "Aan/uit" op het apparaat/de afstandsbediening om de verwarming aan te schakelen met de standaardinstellingen: Hoge modus en een temperatuurstelling van 35 °C.
- Druk opnieuw op de Aan-/uittoets om de verwarming uit te schakelen. Het duurt 30 seconden voordat de verwarming uitschakelt en de afteltijd wordt op het scherm weergegeven.



Modus-/verwarmingsniveau- + kinderslot (5-seconden indrukken) toets

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op de toets "Modus/verwarmingsniveau" op het apparaat/de afstandsbediening om door de modi te bladeren: Hoog (HI) → Laag (LO) → ECO (ECO) → Alleen ventilator (). Wanneer de "ECO"-modus is ingeschakeld, schakelt de verwarming automatisch tussen de modi "Hoog" en "Laag" op basis van de omgevingstemperatuur.
- De temperatuur kan worden ingesteld en aangepast in de modi "Hoog", "Laag" en "ECO", maar niet in de modus "Alleen ventilator".
- Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, knippert het scherm en stopt de verwarming met werken. Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, begint de verwarming weer te werken.
- Houd de toets "Modus/verwarmingsniveau" 5 seconden ingedrukt om de functie Kinderslot in/uit te schakelen. Het apparaat geeft twee pieptonen om te bevestigen dat de functie Kinderslot is in- of uitgeschakeld. Wanneer de functie Kinderslot is ingeschakeld, verschijnt "LC" op het display.



Aanpassingstoetsen



- Als het apparaat aan staat, drukt u op de toetsen "+" of "-" op het apparaat/de afstandsbediening om de temperatuur aan te passen van 5 tot 36 °C in stappen van 1 °C. Als u de toetsen "+" of "-" op het apparaat snel indrukt of ingedrukt houdt, verandert de temperatuur snel.
- De aanpassingstoetsen kunnen ook worden gebruikt om de timer aan te passen, zoals hieronder wordt beschreven.



Toets automatisch AAN/UIT time

- Volg de onderstaande stappen om de timer in te stellen zodat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld: Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u eerst op de toets "Automatisch AAN/UIT" en gebruikt u vervolgens de toetsen "+" of "-" op het apparaat/de afstandsbediening om de uren op de timer in te stellen. De timer loopt door 00, 01, 02... tot maximaal 24 uur. Als u de toetsen "+" of "-" op het apparaat snel indrukt of ingedrukt houdt, verandert de tijd snel. Zodra de tijd is geselecteerd, wordt dit automatisch bevestigd.
- Als de tijd voorbij is, stopt het apparaat automatisch met werken. De timer kan ook worden ingesteld om het apparaat aan te zetten door de onderstaande instructies te volgen: Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en volg, terwijl het apparaat in stand-by staat, dezelfde instructies als hierboven voor het instellen van de timer.
- Als de tijd voorbij is, schakelt het apparaat automatisch aan.

- Om de timerinstelling te annuleren, drukt u op de toets "Automatisch AAN/UIT" op het apparaat/de afstandsbediening, waarna het timerlampje gaat knipperen.
- Druk vervolgens nogmaals op de toets "Automatisch AAN/UIT" of druk op de toets "+" of "-" om de timerinstelling op "00" uur te zetten.



Oscillatietoets

- Wanneer het apparaat is aangeschakeld, drukt u eenmaal op de toets "Oscillatie" op het apparaat/de afstandsbediening om het oscilleren te starten.

Toetsen op de afstandsbediening

De toetsen op de afstandsbediening werken hetzelfde als die op het apparaat, behalve de kinderslotfunctie.

Andere functies

Geheugenfunctie

Als de verwarming wordt uitgeschakeld en daarna weer wordt ingeschakeld, zal deze weer gaan werken in de modus waarin hij stond voordat hij werd uitgeschakeld. Als de verwarming wordt losgekoppeld en vervolgens weer wordt aangesloten, worden de oorspronkelijke instellingen hersteld.

Kantelbescherming

Als het apparaat omvalt, schakelt het automatisch uit. Om de verwarming opnieuw te starten, schakelt u deze uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Plaats de verwarming op een vlak, horizontaal en stabiel oppervlak, steek de stekker weer in het stopcontact en schakel de verwarming weer aan.

Bescherming tegen oververhitting

Wanneer de binnentemperatuur van de verwarming abnormaal hoog is, bijvoorbeeld wanneer de verwarming bedekt is tijdens gebruik, zal de verwarming uitschakelen en stoppen met verwarmen om brandgevaar te voorkomen.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke reden	Mogelijke oplossing
Storingscodes op het LED-scherm	E1 – Temperatuursensor open circuit	Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
	E2 – Temperatuursensor kort circuit	Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.
De verwarming start niet	Het stroomsnoer is niet goed aangesloten	Steek de stekker in een werkend stopcontact.
	De bescherming tegen oververhitting is geactiveerd	1) Schakel de verwarming uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat afkoelen 2) Controleer en verwijder alle voorwerpen op of naast de verwarming 3) Wacht 5-10 minuten voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt.
	Het apparaat krijgt geen stroom	1) Zorg ervoor dat uw stroomonderbreker of zekering goed werkt 2) Zorg ervoor dat uw verwarming op een vlakke en egale ondergrond staat.



	De ingestelde temperatuur is lager dan de omgevingstemperatuur	Controleer of de thermostaat is ingesteld op een hogere temperatuur dan de omgevingstemperatuur.
De verwarming stopt plotseling met werken	De verwarming werkt niet	Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact; laat het afkoelen en steek de stekker opnieuw in het stopcontact.
	De verwarming is omgevallen	Plaats het apparaat op een vlak, horizontaal en stabiel oppervlak.
	Het apparaat is vuil	Inspecteer uw apparaat. Reinig de luchtinlaat en luchtuitlaat indien nodig met een stofzuiger. Probeer het apparaat niet te gebruiken als er tekenen van fysieke schade zijn (bijvoorbeeld smelten of verbranden van de behuizing). Laat alle onderhoudswerkzaamheden uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Onderhoud

- 1) Trek vóór het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat de kachel afkoelen.
- 2) Veeg de kachel geregeld af met een vochtig doekje en droog het oppervlak voordat u de kachel opnieuw inschakelt.
- 3) Tijdens het stookseizoen moet de kachel tenminste een keer per maand worden schoongemaakt.

Opgelet! De kachel mag nooit onder water worden gehouden.

Reinig de kachel niet met schoonmaakmiddelen.

Zorg ervoor dat er geen water in de kachel komt; dit kan gevaarlijk zijn.

- 4) Stof en dergelijke moet worden afgenomen met een zachte doek.
- 5) De kachel kan worden opgeborgen op een droge en schone plaats.
- 6) Als de kachel niet langer werkt, probeer deze dan niet zelf te repareren. Dit kan brandgevaar en/of een elektrische schok veroorzaken.

Garantie

Mill biedt consumenten 5 jaar garantie op elk Mill-product vanaf de aankoopdatum door een consument. Voor zakelijke klanten geldt een garantietermijn van 2 jaar (van toepassing indien de eindgebruikers bedrijven zijn).

Deze garantie geeft de klant het recht op, naar goeddunken van Mill, reparatie, vervanging van een defect product of restitutie.

De garantie dekt alleen defecten die afkomstig zijn van Mill. De klant zal daarom geen geldige garantieclaim hebben als het defect het gevolg is van omstandigheden zoals de volgende:

- Nalatig gebruik, verkeerd gebruik, verwaarlozing of onzorgvuldig gebruik van het product niet in overeenstemming met de gebruikershandleiding van Mill.
- Defecten veroorzaakt door transport opgelopen buiten de verantwoordelijkheid van Mill.
- Normale slijtage, inclusief onderdelen die na verloop van tijd verslijten, zoals batteri-

jen voor afstandsbedieningen (indien van toepassing), filters, buizen en lampen voor buitenverwarming enz.

- Schade door gebruik niet in overeenstemming met het nominale vermogen en Hz.
- Schade veroorzaakt door onvoldoende productonderhoud.
- Schade door stroomuitval, stroompieken en/of weersomstandigheden.
- Schade als gevolg van het niet installeren of monteren van het product volgens de Mill gebruikershandleiding.
- Gebruik van onderdelen en accessoires, d.w.z. filters, die geen officiële door Mill gecertificeerde componenten zijn.
- Reparaties of wijzigingen uitgevoerd door andere partijen dan Mill of haar geautoriseerde agenten.
- Geringe afwijkingen van de opgegeven kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het product onbeduidend zijn of afwijkingen die de klant redelijkerwijs mocht verwachten.
- Apparaten die worden gebruikt met software of apparatuur van derden.
- Software- en verbindingsproblemen als gevolg van lokale beperkingen bij de toegang tot onze cloud services.
- Software- en verbindingsproblemen als gevolg van niet-ondersteunde apparaten van derden.
- App of cloud/online service downtime valt niet onder de garantie.

Mill moet bewijzen dat de schade van het product niet bestond toen het product binnen het eerste jaar na de aankoop aan de klant werd verkocht.

Voor alle duidelijkheid: deze garantie geeft de klant of enige derde geen recht op schadevergoeding, compensatie of prijsvermindering van welke aard dan ook. Mill heeft geen enkele verplichting onder deze garantie om eventuele verliezen te dekken die door de klant of een derde partij zijn opgelopen.

Deze garantievoorzwaarden zijn alleen geldig voor klanten die producten kopen via geautoriseerde Mill-wederverkopers.

De rechten en rechtsmiddelen van de klant op grond van toepasselijk dwingend recht worden niet beperkt of aangetast door deze garantie.

De verkoper behandelt de garantieclaim namens Mill. Om aanspraak te maken op deze garantie, moet een eindgebruiker de hieronder beschreven stappen volgen.

Claimproces / vereiste documentatie

1. Neem contact op met de geautoriseerde Mill retailer waar u het product hebt gekocht. Breng uw originele aankoopbon, serienummer van het product en het defecte product mee.
2. De Mill geautoriseerde dealer test het product en evalueert of de claim wordt gedekt door de garantie van de eindverbruiker.
3. Als de claim onder de garantie valt, beslist de Mill geautoriseerde daler, in overeenstemming met de instructies van Mill en op basis van het consumentenrecht, of het product wordt gerepareerd, vervangen of terugbetaald.





Afvalverwerking

Het symbool  geeft aan dat dit product moet worden gescheiden van huishoudelijk afval. Dit product moet worden afgeleverd bij een recyclingdienst of in een container voor elektrische apparaten en uitrustingen. Dit om gezondheidsrisico's en milieuschade te vermijden. Lokale handelaren (of de milieudienst bij jou in de buurt) zijn volgens de wet verplicht om dit soort producten aan te nemen en te recyclen, als een manier om dit op een milieuvriendelijk manier te verwerken.

U kunt contact opnemen met de importeur van Mill in de Benelux via het onderstaande email adres: service@nxtretail.nl

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20
3032 AC Rotterdam
The Netherlands

www.millnorway.com



Contenu

1
FR

2-5	Informations de sécurité importantes
6	Caractéristiques
6	Avant la première utilisation
6	Première utilisation
6	Description du radiateur
6	Consignes d'utilisation Tableau de commande et télécommande
7	Utilisation
8	Autres fonctions
8	Dépannage
8	Entretien
9	Garantie
10	Élimination des déchets

**Veuillez lire les instructions attentivement avant utilisation.
Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.**

**ATTENTION! Ce chauffage est seulement prévu comme
chauffage d'appoint, et en tant que tel doit seulement être
utilisé pour cette fonction.**



**CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS
POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE!**

**NE JAMAIS TOUCHER VOTRE CHAUFFAGE OU
SON BOÎTIER AVEC DES MAINS MOUILLÉES!**



**AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe,
ne couvrez pas l'appareil.**



Information importante de sécurité

Vous devez suivre les consignes de sécurité lorsque vous utilisez des produits électriques, surtout en présence d'enfants.

2

FR



ATTENTION! Pour éviter une électrocution ou un dégât dû à la chaleur, toujours prendre soin de débrancher le chauffage avant de la déplacer ou de le nettoyer.

LIRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

- Le produit est prévu pour un usage domestique seulement.
- Faire attention à connecter le chauffage sur le réseau électrique de la maison, comme indiqué sur le chauffage.
- Les nouveaux chauffages produiront une odeur spécifique lors de la première utilisation. Cela s'arrêtera après une courte période et ne sera absolument pas nocif.
- Vérifier que des morceaux d'emballage en mousse ou en carton ne tombent pas dans les éléments chauds du chauffage. Ces morceaux doivent être retirés pour éviter des odeurs nauséabondes.
- Empêcher le chauffage de surchauffer — ne pas recouvrir.
- Toujours éteindre et débrancher le chauffage si il n'est pas utilisé pour une longue période.
- Faire particulièrement attention si le chauffage est utilisé dans des pièces où résident des enfants ou des personnes âgées.
- Le chauffage ne doit pas être installé directement sous une prise de courant électrique.
- Le cordon ne doit pas être déposé sous un tapis. Faîtes en sorte que le cordon soit disposé de telle sorte que personne

ne puisse le piétiner.

- Le chauffage ne doit pas être utilisé si le cordon ou la prise sont endommagés. Le chauffage ne doit pas être utilisé si il est tombé sur le sol ou si il est endommagé d'une manière ou d'une autre causant une défaillance.
- Le cordon doit être réparé par le fabricant ou par un expert si il a été endommagé, afin d'éviter des situations dangereuses.
- Éviter d'utiliser des extensions du cordon, qui pourraient surchauffer et provoquer un incendie.
- Ne jamais recouvrir le conduits d'aération du chauffage. Éviter un potentiel danger d'incendie en s'assurant que l'entrée d'air n'est bloquée ni recouverte. Le chauffage doit être utilisé dans des pièces avec un sol plat.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable.
- Le chauffage ne doit pas être installé à proximité de matériaux inflammables car ils pourraient provoquer un risque d'incendie.
- Le chauffage ne doit jamais être utilisé dans des pièces où se trouve de l'essence, de la peinture ou autres produits inflammables, comme par exemple un garage.
- Ne jamais toucher un chauffage électrique avec des mains humides. Le chauffage doit être installé de manière à ce qu'une personne prenant un bain ne peut pas être en contact direct avec celui-ci.
- Le chauffage devient chaud quand il est allumé. Par conséquent, faites attention à éviter les brûlures sur votre peau.
- Le chauffage doit être éteint, la prise débranché et le chauffage doit refroidir avant d'être déplacé..
- N'utilisez pas ce chauffage dans des petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins



qu'une surveillance constante ne soit assurée.

- Éviter la surchauffe lorsque le chauffage est connecté. Le chauffage pourrait surcharger le circuit électrique si d'autres appareils électriques sont branchés sur la même multiprise.
- L'appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans, ni par des personnes mentalement ou physiquement limitées, non plus par des personnes manquant d'expérience et de connaissance à moins qu'elles aient été renseignées sur l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être faits par des enfants.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil, à moins qu'ils soient surveillés en permanence.
- Les enfants entre 3 et 8 ans sont seulement autorisés à allumer et éteindre l'appareil, à condition que l'appareil soit monté tel qu'indiquer dans les instructions et que les enfants aient reçu des instructions concernant la sécurité et les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans les environs immédiats d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser si l'appareil présente des signes visibles de dommages.
- **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie, maintenez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, maintenez la sortie d'air à au moins 1 m d'un mur ou de toute autre barrière.

INFORMATIONS POUR LE REMPLACEMENT DES PILES

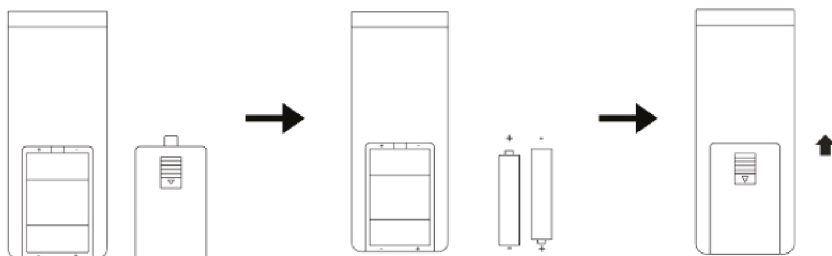
Cet appareil est doté de deux piles AAA (1,5 V) qui doivent être insérées dans la télécommande.



ATTENTION: Les piles représentent un danger car il existe un risque de brûlure chimique et d'étouffement. Tenez les piles hors de la portée des enfants.

- Assurez-vous que le compartiment des piles est toujours bien fermé. Si le compartiment des piles n'est pas fermé correctement, cessez d'utiliser la télécommande, retirez les piles et tenez-les hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles peuvent avoir été ingérées ou se trouver dans le corps d'une personne, contactez immédiatement un médecin. Éliminez les piles correctement et tenez-les hors de portée des enfants. Même les piles usées peuvent entraîner des blessures.
- Veuillez éliminer ou recycler les piles de la télécommande conformément aux lois en vigueur.

Pour insérer les piles dans la télécommande ou les remplacer, veuillez suivre les consignes ci-dessous :





Caractéristiques

Modèle	Thermostat	Couleur	Ampérage	Puissance (W)
FH1500BLACK	Électronique	Noir	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Avant la première utilisation

Après avoir déballé le radiateur, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Contactez le revendeur ou l'entreprise d'importation en cas de dommages visibles sur le produit. Conservez l'emballage pour le transport ultérieur du radiateur. Si vous souhaitez éliminer l'emballage, éliminez-le correctement. Conservez les sacs en plastique hors de la portée des enfants.

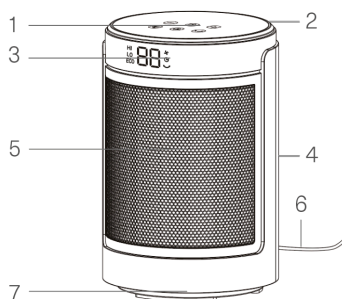
Première utilisation

Quand le radiateur est allumé pour la première fois ou après une longue période sans utilisation, il peut dégager une odeur de brûlé pendant quelques instants. Ceci est normal. Veuillez lire attentivement toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

Attention ! Le radiateur est doté d'un interrupteur anti-basculement qui éteint le radiateur en cas de basculement. Lorsque vous déplacez ou basculez le radiateur, vous pouvez entendre un bruit, comme si une pièce était mal fixée à l'intérieur de l'appareil. Il s'agit de l'interrupteur anti-basculement et ce bruit est normal.

Description du radiateur

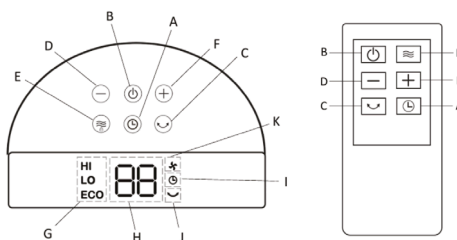
1. Tableau de commande
2. Poignée
3. Écran LED
4. Panneau de protection arrière
5. Panneau avant (sortie de l'air)
6. Câble d'alimentation
7. Socle



AVERTISSEMENT : Pour éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur

Consignes d'utilisation Tableau de commande et télécommande

- A. Bouton marche/arrêt automatique de la minuterie
- B. Bouton marche/arrêt de l'alimentation
- C. Bouton oscillation
- D. Bouton diminution de la température ou de la minuterie
- E. Bouton mode/niveau de chaleur
- D. Bouton augmentation de la température ou de la minuterie



- G. Voyant mode/niveau de ventilation
- H. Voyant d'affichage numérique
- I. Voyant minuterie
- J. Voyant oscillation
- K. Voyant mode Fan only (ventilation uniquement)

ATTENTION! Le radiateur est conçu pour être utilisé en tant que source de chauffage additionnelle et ne doit pas être utilisé sans surveillance.

Utilisation

Avant de brancher l'appareil au secteur, placez-le debout par terre, à au moins 90 cm de tout mur, rideau, meuble ou revêtement mural. Insérez la prise dans une fiche secteur adaptée. L'appareil passe alors en mode veille, ce qui est indiqué par un bip. Votre radiateur est prêt à être utilisé.



Bouton marche/arrêt

- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt de l'alimentation sur l'appareil ou la télécommande pour allumer le radiateur qui démarre avec les paramètres par défaut suivants : mode High (élevé) et paramètre de température de 35 °C.
- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt de l'alimentation pour éteindre le radiateur. Il faut environ 30 secondes au radiateur pour s'arrêter, le temps restant avec l'arrêt est indiqué sur l'écran.



Bouton Mode/niveau de chaleur + sécurité enfant (pression de 5 secondes)

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton « Mode/Niveau de chauffage » sur l'appareil ou la télécommande pour passer d'un mode à l'autre : High (HI) → Low (LO) → ECO (ECO) → Fan Only () (Élevé (HI) → Faible (LO) → ECO (ECO) → Ventilation uniquement ())
- En mode ECO, le radiateur se règle automatiquement entre les modes Élevé (HI) et Faible (LO) en fonction de la température ambiante.
- Il est possible de définir et de régler la température dans les modes Élevé (HI), Faible (LO) et ECO, mais pas en mode Fan only (ventilation uniquement).
- Quand la température définie est atteinte, l'écran clignote et le radiateur arrête de chauffer. Quand la température ambiante est inférieure à la température définie, le radiateur se remet à chauffer.
- Maintenez le bouton « Mode/Niveau de chauffage » appuyé pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la sécurité enfant. L'appareil bipé deux fois pour confirmer que la sécurité enfant est activée ou désactivée. Quand la sécurité enfant est activée, la mention « LC » s'affiche sur l'écran.



Boutons de réglage

- Quand l'appareil est allumé, appuyez sur les boutons « + » ou « - » de l'appareil ou de la télécommande pour régler la température de 5 à 36 °C de degré en degré. Si vous appuyez rapidement sur les boutons « + » ou « - » du radiateur ou si vous les maintenez appuyés, la température change rapidement.
- Les boutons de réglage servent également au réglage de la minuterie, comme décrit ci-dessous.



Bouton marche/arrêt automatique de la minuterie

- Pour régler la minuterie de l'appareil pour qu'il s'éteigne automatiquement, suivez les consignes ci-dessous : quand l'appareil est allumé, appuyez d'abord sur le bouton Marche/arrêt automatique de la minuterie, puis appuyez sur les boutons « + » ou « - » sur l'appareil ou la télécommande pour régler l'heure de la minuterie. Le cycle de la minute-



rie va de 00, 01, 02 (...) à 24 heures. Si vous appuyez rapidement sur les boutons « + » ou « - » du radiateur ou si vous les maintenez appuyés, la durée change rapidement. Une fois que la durée a été sélectionnée, elle sera automatiquement confirmée.

- Une fois le temps écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement. La minuterie peut également être utilisée pour allumer l'appareil en suivant les consignes ci-dessous : branchez l'appareil et pendant qu'il est en veille, suivez les mêmes consignes que celles ci-dessus pour le réglage de la minuterie.
- Une fois le temps écoulé, l'appareil s'allume automatiquement.
- Pour annuler la minuterie, appuyez sur le bouton marche/arrêt automatique de la minuterie sur l'appareil ou la télécommande et le voyant de la minuterie clignote.
- Ensuite, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/arrêt automatique de la minuterie ou appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour régler la minuterie à 00 heure. raat in stand-by staat, dezelfde instructies als hierboven voor het instellen van de timer. Als de tijd voorbij is, schakelt het apparaat automatisch aan.



Bouton oscillation

- Quand l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « Oscillation » de l'appareil ou de la télécommande pour démarrer l'oscillation.

Boutons de la télécommande

Les boutons de la télécommande fonctionnent de la même manière que ceux de l'appareil, sauf pour la sécurité enfant.

Autres fonctions

Fonction Mémoire

Si le radiateur est éteint puis rallumé, il reprend les opérations dans le mode dans lequel il était avant d'être éteint. Si le radiateur est débranché puis rebranché, il sera configuré selon les paramètres par défaut.

Protection anti-basculement

Le radiateur s'éteint automatiquement s'il est basculé. Pour redémarrer le radiateur, il faut l'éteindre et le débrancher. Placez le radiateur sur une surface plane, stable et régulière, branchez-le sur le secteur et rallumez-le.

Protection contre la surchauffe

Lorsque la température interne du radiateur est trop élevée (par exemple, quand le radiateur est couvert lorsqu'il est en fonctionnement), le radiateur se coupe et arrête de chauffer pour éviter tout risque d'incendie.

Dépannage

Problème	Raison possible	Solution possible
Codes d'erreur sur l'écran LED	E1 – Circuit ouvert du capteur de température	Débranchez le radiateur de la source d'alimentation et contactez le service client.
	E2 – Court-circuit du capteur de température	Débranchez le radiateur de la source d'alimentation et contactez le service client.
Le radiateur ne démarre pas	Le câble d'alimentation n'est pas branché correctement	Branchez le câble à une prise électrique qui fonctionne.

	La protection contre la surchauffe a été activée	1) Éteignez le radiateur, débranchez-le et laissez-le refroidir 2) Vérifiez et retirez tout objet sur ou à côté du radiateur 3) Patientez de 5 à 10 minutes avant de rebrancher l'appareil.
	Aucune alimentation ne passe dans l'appareil	1) Assurez-vous que le disjoncteur ou le fusible fonctionne correctement 2) Assurez-vous que le radiateur est placé sur une surface plane et régulière.
	La température définie est inférieure à la température ambiante	Contrôlez le thermostat : il doit être à une température supérieure à la température ambiante.
Le radiateur arrête de fonctionner soudainement	Le radiateur ne fonctionne pas	Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise. Laissez-le refroidir puis rebranchez-le sur la prise.
	Le radiateur est basculé	Placez le radiateur sur une surface plane, stable et régulière.
	L'appareil est sale	Inspectez votre appareil. Nettoyez l'admission et la sortie de l'air avec un aspirateur si besoin. En cas de présence de dommages physiques (ex. : fusion ou brûlure de la carcasse), ne tentez pas d'utiliser le dispositif. Veuillez laisser le personnel qualifié réaliser les opérations d'entretien.

Entretien

- 1) Pour nettoyer, toujours débrancher le chauffage et le laisser refroidir.
- 2) Essuyer le chauffage régulièrement avec un chiffon humide et sécher la surface avant de rallumer le chauffage.
- 3) Le chauffage doit être nettoyé au moins une fois par mois pendant la saison d'utilisation.

ATTENTION! Le chauffage ne doit jamais être plongé dans l'eau.

Éviter d'utiliser des détergents pour nettoyer le chauffage.

Jamais laisser rentrer de l'eau à l'intérieur du chauffage; ça peut être dangereux.

- 4) Poussière etc. doivent être retirés avec un chiffon soyeux.
- 5) Le chauffage peut être conservé dans un endroit sec et propre.
- 6) Si le chauffage s'arrête de fonctionner, n'essayez pas de le réparer car ça pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.



Garantie

En tant qu'entreprise familiale, nous sommes passionnés par nos produits. Nous nous soucions de nos consommateurs, et nous nous soucions de l'environnement. Dès lors, la qualité et la durabilité du produit sont nos principales priorités.

Mill offre 5 ans de garantie aux consommateurs pour tous les produits Mill, à compter de la date d'achat par le consommateur. Pour les clients professionnels, une période de 2 ans de garantie est applicable. (applicable au cas où l'utilisateur final est une entreprise).

Cette garantie donne au client le droit, à la discrétion raisonnable de Mill, à la réparation, à l'échange d'un produit défectueux, ou, à défaut, à un remboursement.

Cette garantie ne couvre que les défauts ayant leur origine chez Mill. Dès lors, le client ne pourra pas faire une demande de garantie valide si le défaut résulte de circonstances telles que les suivantes:

- Utilisation négligente, utilisation abusive, négligence, ou utilisation imprudente du produit, non conforme au manuel d'utilisation Mill.
- Les défauts causés par le transport hors de la responsabilité de Mill.
- Usure normale, y compris les pièces qui pourraient s'user au fil du temps, comme par exemple les piles pour les commandes à distance (le cas échéant), filtres, tuyaux, lampes pour les chauffages extérieurs etc.
- Les dommages causés par une utilisation non conforme à la puissance nominale et le Hz.
- Les dommages causés par un mauvais entretien du produit.
- Les dommages causés par une panne d'électricité, surcharge électrique et/ou les conditions climatiques.
- Les dommages causés par une installation ou un assemblage du produit non conforme au manuel d'utilisation Mill.
- L'utilisation de pièces et accessoires, par exemple le filtre, qui ne sont pas des composants officiels certifiés Mill.
- Les réparations ou changements effectués par des parties autres que Mill ou ses agents agréés.
- Les écarts mineurs de la qualité indiquée qui sont insignifiants pour l'intérêt et la solidité du produit ou les écarts auxquels le client pourrait raisonnablement s'attendre.
- Les appareils utilisés avec un logiciel ou équipement d'une tierce partie.
- Les problèmes de logiciel et de connexion en raison de restrictions locales d'accès à nos services cloud.
- Les problèmes de logiciel et de connexion en raison de dispositifs de tiers non compatibles.
- Le temps d'indisponibilité des services d'applications ou de cloud/en ligne n'est pas couvert par la garantie.

Mill doit fournir la preuve que le défaut du produit n'existait pas lorsque le produit fut vendu au client endéans la première année suivant l'achat.

Afin d'éviter toute ambiguïté, cette garantie ne fournit au client ou à une tierce partie aucun droit à des dommages et intérêts, compensations ni de réductions de prix quelconques. Mill n'aura aucune obligation en vertu de cette garantie de couvrir les pertes encourus par le client ou d'une tierce partie.

Ces conditions de garanties sont uniquement d'application pour les clients qui achètent les produits par le biais de revendeurs agréés Mill.

Cette garantie ne limitera pas ou n'aura pas d'impact négatif sur les droits et recours du client en vertu des lois obligatoires applicables.

Le revendeur traitera la demande de garantie au nom de Mill. Afin d'introduire une demande de garantie, un consommateur final doit suivre les étapes ci-dessous.

Processus de demande et documentation requise

1. Contactez le Revendeur Mill Agréé où vous avez acheté le produit. Apportez le reçu d'achat original, le numéro de série du produit et le produit défectueux.
2. Le Revendeur Mill Agréé teste le produit et évalue si le problème est couvert par la garantie du consommateur final.
3. Si la demande est couverte par la garantie, le Revendeur Mill Agréé, conformément aux instructions de Mill et selon le droit de la consommation, décide de soit réparer, échanger ou rembourser le produit.



Traitement des déchets

Le symbole  indique que ce produit ne peut pas être groupé aux déchets du foyer. Ce produit doit être recyclé ou déposé dans un conteneur pour appareils électriques. Ceci est fait pour éviter des risques de santé et pour préserver l'environnement. Les entreprises locales (ou la station environnementale de votre commune) sont obligées par la loi d'accepter et de recycler de tels produits.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20
3032 AC Rotterdam
The Netherlands

www.millnorway.com



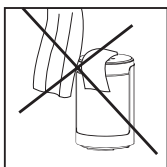


Sisu

2-5	Oluline ohutusteave
6	Spetsifikatsioonid
6	Enne esmakordset kasutamist
6	Esimene kasutamine
6	Kütteseadme kirjeldus
6	Juhised Juhtpaneel ja kaugjuhtimispult
7	Kasutus
8	Muud funktsioonid
8	Probleemide lahendamine
9	Hooldamine
9	Garantii
10	Jäätmekäitlus

Enne kasutamist lugege juhised hoolikalt läbi.

Säilitage kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks.



SÄILITAGE KASUTUSJUHEHD HILISEMAKS KASUTAMISEKS!

ÄRGE PUUDUTAGE SEADET JA SELLE KORPUST MÄRGADE KÄTEGA



HOIATUS: Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke kütteseadet.

Oluline ohutusteave

Elektriseadmete kasutamisel peate järgima üldisi ohutusnõudeid, eriti laste juuresolekul.



HOIATUS! Vältimaks elektrilööki või kuumusest tulenevaid kahjustusi, veenduge alati enne kütteseadme liigutamist või puhastamist, et pistik on välja tõmmatud.

LUGEGE JUHENDIT HOOLIKALT

- Toode on mõeldud ainult kodus kasutamiseks.
- Veenduge, et kütteseadme on ühendatud maja tavavooluvõrku, nagu see on kütteseadmel märgitud.
- Uued küttekehad tekitavad esimesel kasutamisel spetsiifilist lõhna. Mõne aja pärast see lakkab ning see on täiesti ohutu.
- Kontrollige, kas mõni tükk pakkevahtu või pappi pole sattunud küttekeha kütteelementidele. Need tükid tuleb eemaldada, vältimaks ebameeldivaid lõhnu.
- Vältige küttekeha ülekuumenemist — ärge katke kütteseadet kinni.
- Lülitage alati kütteseadme välja ja eemaldage vooluvõrgust, kui te seda pikemat aega ei kasuta.
- Olge eriti hoolikad, kui kütteseadet kasutatakse ruumides, kus elavad lapsed, puuetega inimesed või eakad.
- Kütteseadet ei tohiks paigaldada otse pistikupesa alla.
- Toitejuhet ei tohi panna vaiba alla. Veenduge, et toitejuhe on paigaldatud nii, et selle taha ei saaks komistada.
- Kütteseadet ei tohi kasutada, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Kütteseadet ei tohi kasutada, kui see



on kukkunud põrandale või ükskõik millisel muul moel kahjustada saanud, põhjustades rikkeid.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb selle parandamiseks pöörd da tootja või eksperdi poole, vältimaks ohtlikke olukordi.
- Vältige pikendusjuhtmete kasutamist, mis võivad üle kuumeneda ja tekitada tulekahju.
- Ärge kunagi katke küttekeha ventilatsiooniavasid. Vältige võimalikku tuleohtu,veendudes, et õhuvõtuavad ei oleks blokeeritud või kaetud. Kütteseadet tuleks kasutada normaalse tasase põrandaga ruumides.
- Kütteseadet ei tohiks paigaldada ükskõik milliste kergestisütt vate materjalide lähedusse, kuna võib esineda tuleoht.
- Kasutage seda kütteseadet horisontaalsel ja stabiilsel pinnal.
- Kütteseadet ei tohi kunagi kasutada ruumides, kus hoitakse bensiini, värvi, või muid tuleohtlikke vedelikke, näiteks garaažis.
- Ärge kunagi puutuge elektrilist kütteseadet märgade kätega. Küttekeha peab olema paigaldatud nii, et inimene duši all või vannis käies selle vastu ei puutuks.
- Kui küttekeha on sisse lülitatud, läheb see kuumaks. Seetõttu tuleb olla ettevaatlik ning vältida naha põletamist või kõrvetamist.
- Kütteseadet tuleb välja lülitada, toitejuhe välja tõmmata, ning küttekeha peab maha jahtuma enne kui seda tohib liigutada.
- Ärge kasutage seda kütteseadet väikestes ruumides kui seal viibivad isikud, kes ei suuda pideva järelevalve puudumisel iseseisvalt ruumist lahkuda.
- Vältige kütteseadme poolt kasutatava vooluvõrgu (vooluahela) ülekoormamist.

- Kütteseade võib voluringi üle koormata, kui samasse pistikupe sa on ühendatud teisi elektrilisi seadmeid.
- Seadet ei saa kasutada alla 8 aasta vanused lapsed ega isikud, kellel on piiratud füüsilised või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud kui seda tehakse järe valve või juhendamise all, tagades seadme ohutu kasutamise, ning kui ollakse teadlikud kaasnevatest ohtudest.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadet ei tohiks puhastada ega hooldada järelvalveta lapsed.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, välja arvatud juhul kui nad on pideva järelvalve all.
- Lastel 3-8 aasta vanuses on lubatud vaid seadet SISSE/ VÄLJA lülitada, eeldades, et seade on paigaldatud vastavalt paigaldamisjuhendile ning lastele on antud juhised või tagatud järelvalve seadme ohutuks kasutamiseks ja sellega kaasnevate ohtude mõistmiseks.
- 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet ühendada, reguleerida ja puhastada ega hooldustöid teha.
- Ärge kasutage seadet vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses.
- Ärge kasutage, kui kütteseadmel on nähtavaid kahjustusi.
- HOIATUS: Tuleohu vähendamiseks hoidke tekstiilid, kardinad või muud tuleohtlikud materjalid õhu väljalaskeavast vähemalt 1 m kaugusel.
- HOIATUS: Tuleohu vähendamiseks hoidke õhu väljalaskeava vähemalt 1 m kaugusel seinast või muudest takistustest.

ETTEVAATUST! Kütteseade on ette nähtud vaid täiendavaks kütmiseks, ning on sellisena mõeldud kasutamiseks vaid järelvalve all.



TEAVE AKU VAHETAMISE KOHTA

Selle seadmega on kaasas 2 AAA (1,5 V) patareid, mis tuleb paigaldada kaugjuhtimispulti.

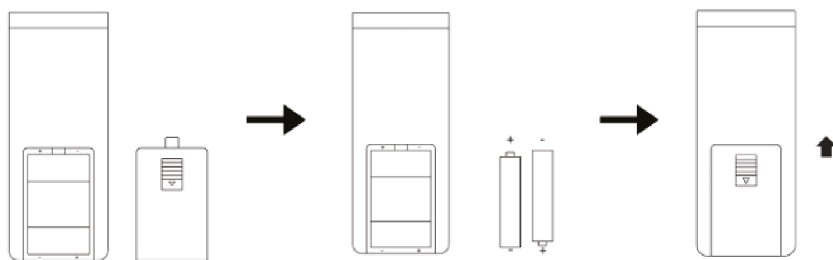


HOIATUS: Patareid võivad põhjustada keemilisi põletusi ja lämbumis-ohtu. Hoidke patareid lastest eemal.

5
EE

- Veenduge, et patareipesa oleks alati täielikult kinnitatud. Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage kaugjuhtimispuldi kasutamine, eemaldage patareid ja hoidke see laste eest eemal.
- Kui arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või sattunud mõnda kehaosasse, pöörduge viivitamatult arsti poole. Kõrvaldage patareid korralikult ja hoidke lastest eemal. Isegi kasutatud patareid võivad põhjustada vigastusi.
- Palun kõrvaldage või taaskasutage kaugjuhtimispuldi patareid vastavalt munitsipaal- või provintsi seadustele.

Patareide paigaldamiseks puldi sisse/vahetamiseks palun järgige alljärgnevaid juhiseid:



Tehnilised andmed

Mudel	Termostaat	Värv	Voolutugevus	Võimsus (W)
FH1500BLACK	Elektrooniline	Must	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Enne esmakordset kasutamist

Pärast kütteseadme lahtipakkimist kontrollige, et toode ei oleks transpordi ajal kahjustunud. Võtke ühendust jaemüüja või maaletoojaga, kui avastate tootel nähtavaid kahjustusi. Hoidke välispakend alles, et kütteseadet tulevikus transportida. Kui soovite pakendit hävitada, veenduge, et see on tehtud nõuetekohaselt. Hoidke kilekotid lastest eemal.

Esmakordne kasutamine

Pärast esmakordset sisselülitamist või pärast pikemat kasutamata jätmist võib küttekehast lühikest aega tunda põlemislõhna. See on normaalne. Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

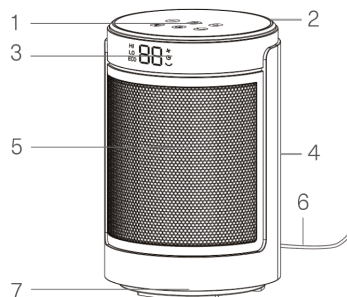
Tähelepanu! Küttekeha on varustatud ümberminekulülitiga, mis lülitab küttekeha ümbermineku korral välja. Kütteseadme liigutamisel ja/või kallutamisel kuulete heli, mis võib kõlada nagu sees olev lahtine osa - see on ümberminekulüliti ja see on täiesti normaalne.

Kütteseadme kirjeldus

1. Juhtpaneel
2. Käepide
3. LED-ekraan
4. Tagumise paneeli kate
5. Esipaneel (õhu väljavool)
6. Toitejuhe
7. Alus



HOIATUS! Ülekuumenemise vältimiseks ärge katke küttekeha.



Juhised Juhtpaneel ja kaugjuhtimispult

A. Automaatne ON/OFF-timerinupp (sisse-/väljalülitus)

B. Nupp ON/OFF (sisse-/välja)

C. Võnkumisnupp

D. Temperatuuri/kellaaja vähendamise nupp

E. Režiimi/kuumuse taseme nupp

F. Temperatuuri/aja suurendamise nupp

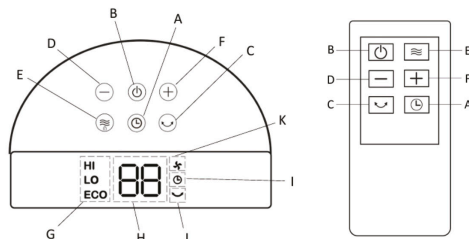
G. Režiimi/ventilaatori taseme näidikutuli

H. Numbrinäidiku valgus

I. Taimeri näidikutuli

J. Võnkumisenäidiku valgus

K. "Ainult ventilaator" režiimi näidikutuli



TÄHELEPANU! See küttesead on mõeldud ainult täiendava kütteallikana ja seda ei tohi kasutada ilma järelvalveta.



Kasutus

Enne seadme ühendamist pistikupeessa asetage seade püsti põrandale, vähemalt 90 cm kaugusele seinast, kardinast, mööblist või seinakattematerjalidest. Sisestage võrgupistik sobivasse seinapistikupessa. Seejärel lülitub seade ooterežiimi, mida märgib helisignaali. Teie kütteseadme on nüüd kasutusvalmis.



Voolu sisse-/väljalülitamise nupp

- Vajutage üks kord seadme/kaugjuhtimispuldi nuppu "Power On/Off", et lülitada kütteseadme vaikimisi seadetega sisse: Kõrge režiim ja temperatuuri seadistus 35 °C.
- Kütteseadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu "Power On/Off" Kütteseadme väljalülitamiseks kulub 30 sekundit, mille puhul näidatakse ekraanil tagasiulatuvat aega.



RežiimMoodus/kuumuse tase + lapselukuga nupp (5-sekundiline vajutus)

- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage korduvalt seadme/kaugjuhtimispuldi nuppu "Mode/Heat Level", et režiimide vahel liikuda: Kõrge (HI) → Madal (LO) → ECO (ECO) → Ainult ventilaator ().
- Kui režiim , ECO" on sisse lülitatud, lülitub kütteseadme vastavalt ümbritsevale temperatuurile automaatselt režiimide , Kõrge" ja , Madal" vahel.
- Temperatuuri saab seadistada ja reguleerida režiimidel , Kõrge", Madal" ja "ECO", kuid mitte režiimil "Ainult ventilaator".
- Kui seadistatud temperatuur on saavutatud, hakkab ekraan vilkuma ja kütteseadme lõpetab töö. Kui ümbritsev temperatuur on madalam kui seadistatud temperatuur, hakkab kütteseadme uuesti tööle.
- Hoidke nuppu "Mode/Heat Level" 5 sekundit all, et lülitada lapseluku funktsioon sisse/välja. Seade annab kaks korda helisignaali, et kinnitada, et lapseluku funktsioon on sisse- või väljalülitatud. Kui lapseluku funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanil "LC".



Korrigeerimisnupud



- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage seadme/kaugjuhtimispuldi nuppe "+" või "-", et reguleerida temperatuuri 1 °C kaupa vahemikus 5-36 °C. Kui vajutate kiiresti seadme nuppe "+" või "-" või hoiate neid all, muutub temperatuur kiiresti.
- Reguleerimisnuppe saab kasutada ka taimeri reguleerimiseks, nagu on kirjeldatud allpool.



Automaatne sisse-/väljalülitustaimerinupp

- Seadme automaatse väljalülitamise taimeri seadmiseks järgige alltoodud juhiseid: Kui seade on sisse lülitatud, vajutage esmalt nuppu "Auto ON/OFF Timer" ja seejärel kasutage seadme/kaugjuhtimispuldi nuppe "+" või "-", et reguleerida taimeril olevaid tunde. Taimer töötab läbi 00, 01, 02... kuni 24 tunni. Kui vajutate kiiresti seadme nuppe "+" või "-" või hoiate neid all, muutub kellaaeg kiiresti. Kui kellaaeg on valitud, kinnitub see automaatselt.
- Kui aeg on möödas, lõpetab seade automaatselt töö. Taimeri saab seadme sisselülitamiseks seadistada ka järgmistest juhistest lähtudes: Ühendage seade vooluvõrku ja kui see on ooterežiimis, järgige samu juhiseid, mis eespool on toodud taimeri seadistamise kohta.
- Kui aeg on möödas, lülitub seade automaatselt sisse.
- Taimeri seadistamise tühistamiseks vajutage seadme/kaugjuhtimispuldi nuppu "Auto ON/OFF Timer" ja taimeri märgutuli hakkab vilkuma.
- Seejärel vajutage uuesti nuppu "Auto ON/OFF Timer" või vajutage nuppu "+" või "-", et seadistada taimer "00" tunnile.



Võnkumisnupp

- Kui seade on sisse lülitatud, vajutage üks kord seadme/kaugjuhtimispuldi nuppu "Võnkumine", et käivitada võnkumine.

Kaugjuhtimispuhli nupud

Kaugjuhtimispuhli nupud töötavad samamoodi nagu seadme nupud, välja arvatud lasteluku funktsioon.

Muud funktsioonid

Mälufunktsioon

Kui kütteseade lülitatakse välja ja seejärel uuesti sisse, jätkab see tööd selles režiimis, milles see oli enne väljalülitamist. Kui kütteseade ühendatakse lahti ja seejärel uuesti sisse, taastuvad algsed seaded.

Ümberkukkumiskaitse

Ümberkukkumise korral lülitub kütteseade automaatselt välja. Kütteseadme taaskäivitamiseks lülitage see välja ja tõmmake seade vooluvõrgust välja. Asetage kütteseade tasasele, horisontaalsele ja stabiilsele pinnale, ühendage seade uuesti vooluvõrku ja lülitage kütteseade uuesti sisse.

Ülekuumenemiskaitse

Kui kütteseadme sisetemperatuur on ebatavaliselt kõrge, näiteks kui kütteseade on töö ajal kaetud, lülitub kütteseade tuleohtu vältimiseks välja ja peatab kütmise.

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Rikkedoodid LED-ekraanil	E1 - temperatuurianduri avatud vooluring	Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust klienditeenindusega.
	E2 - temperatuurianduri lühis	Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust klienditeenindusega.
Kütteseade ei käivitu	Toitejuhe ei ole korralikult ühendatud	Ühendage pistik vooluvõrku.
	Ülekuumenemiskaitse on aktiveeritud	1) Lülitage kütteseade välja, tõmmake see stepslist välja ja laske tal jahtuda 2) Kontrollige ja eemaldage kõik esemed kütteseadme pealt või selle lähedusest 3) Oodake 5-10 minutit enne seadme uuesti sisse lülitamist.
	Vool ei läbi seadet	1) Veenduge, et teie kaitse- või elektrilüliti töötab korralikult 2) Veenduge, et teie kütteseade on asetatud tasasele ja ühtlasele pinnale.
Kütteseade lakkab ootamatult töötamast	Seadistatud temperatuur on ümbritsevast temperatuurist madalam.	Veenduge, et termostaat on seatud kõrgemale temperatuurile kui ümbritsev temperatuur.
	Kütteseade ei tööta	Lülitage seade välja ja ühendage see vooluvõrgust välja; laske seadmel jahtuda ja ühendage see seejärel uuesti vooluvõrku.
	Kütteseade on ümber kukkunud	Asetage seade tasasele, horisontaalsele ja stabiilsele pinnale.



Seade on määratud

Kontrollige oma seadet. Puhastage vajaduse korral õhu sisse- ja väljalaskeava tolmuimejaga. Kui on märke füüsilistest kahjustustest (nt korpuse sulamine või põlemine), ärge üritage seadet kasutada. Palun jätke kõik hooldustööd kvalifitseeritud töötajatele.

9

EE

Hooldamine

- 1) Enne puhastamist võtke kütteseadme toitejuhe alati pistikust välja ning jätke seade jahtuma.
- 2) Pühkige kütteseadet regulaarselt niiske lapiga ning kuivatage pind enne kütteseadme uuesti sisse lülitamist.
- 3) Kütteperioodil tuleb kütteseadet puhastada vähemalt kord kuus.
Ettevaatust! Kütteseadet ei tohi kunagi üleni vette panna.
Vältige kütteseadme puhastamisel puhastusvahendite kasutamist.
Ärge kunagi laske veel kütteseadme sisse sattuda; see võib olla ohtlik.
- 4) Tolmu jms tuleks eemaldada pehme lapiga.
- 5) Kütteseadet võib hoida kuivas ja puhtas kohas.
- 6) Kui kütteseadet lakkab töötamast, ärge püüdke seda ise parandada, sest see võib põhjustada tuleohu ja/või elektrilöögi.

Garantii

Mill pakub tarbijatele 5-aastast garantiid mis tahes Mill'i tootele alates ostukuupäevast. Äriklientidele kehtib 2-aastane garantiiaeg.

See garantii annab kliendile õiguse Mill'i mõistliku äranägemise järgi defektset toodet parandada, asendada või hüvitada.

Garantii katab ainult defektid, mis pärinevad Mill'ilt. Kliendil ei ole seega kehtivat garantiinõuet, kui defekt on tingitud näiteks järgmistest asjaoludest:

- Toote hooletu kasutamine, väärkasutamine, hooletusse jätmine või hooletu kasutamine, mis ei vasta Mill'i kasutusjuhendile.
- Transpordist põhjustatud defektid, mis on tekkinud väljaspool Mill'i vastutust.
- Tavapärane kulumine, sealhulgas osad, mis võivad aja jooksul kuluda, näiteks patareid kaugjuhtimispultidele (vajaduse korral), filtrid, torud ja lambid välikutte jaoks jne.
- Kahjustused, mis on tingitud kasutamisest mittevastava nimivõimsuse ja sagedusega.
- Toote ebapiisavast hooldusest põhjustatud kahjustused.
- Elektrikatkestustest, voolukatkestustest ja/või ilmastikutingimustest tingitud kahjustused.
- Kahjustused, mis tulenevad toote mittepaigaldamisest või kokkupanemisest vastavalt Mill'i kasutusjuhendile.
- Osade ja tarvikute, st filtri kasutamine, mis ei ole ametlikult Mill'i sertifitseeritud komponendid.
- Muude osapoolte kui Mill'i või selle volitatud esindajate tehtud remondi- või ümberhustustööd.

- Väikesed kõrvalekalded nimetatud kvaliteedist, mis ei ole olulised toote väärtuse ja usaldusväärsuse seisukohast, või kõrvalekalded, mida klient võiks mõistlikult eeldada.
- Seadmed, mida on kasutatud koos kolmanda osapoole tarkvara või seadmetega.
- Tarkvara- ja ühenduvusprobleemid, mis tulenevad kohalikest piirangutest meie pilveteenustele juurdepääsul.
- Tarkvara- ja ühenduvusprobleemid, mis on tingitud toetamata kolmanda osapoole seadmetest.
- Rakenduse või pilve/võrguteenuse seisak ei kuulu garantii alla.

Kahtluste vältimiseks ei anna käesolev garantii kliendile ega kolmandale osapoolele õigust kahjuhüvitisele ega hinnaalandusele. Mill'il ei ole käesolevast garantiist tulenevat kohustust katta kliendi või kolmanda osapoole kantud kahjusid.

Need garantiitingimused kehtivad ainult klientidele, kes ostavad tooteid volitatud Mill'i edasimüüjate kaudu.

See garantii ei piira ega mõjuta kliendi õigusi ja õiguskaitsevahendeid vastavalt kohaldatavatele kohustuslikele seadustele.

Müüja tegeleb garantiinõudega Mill'i nimel. Selle garantii alusel nõude esitamiseks järgige allpool kirjeldatud samme.

Nõute töötlemine / nõutav dokumentatsioon

1. Võtke ühendust Mill'i volitatud edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite. Võtke kaasa ostutšekk, toote seerianumber ja defektne toode.
2. Volitatud edasimüüja testib toodet ja hindab, kas nõue on garantiiga kaetud.
3. Kui nõue on garantiiga kaetud, otsustab Mill'i volitatud edasimüüja vastavalt Mill'i juhistele, kas toodet parandada, asendada või hüvitada.



Jäätmete kõrvaldamine

Sümbol  näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos olmejäätmetega. Toode tuleb toimetada ringlussevõtu teenistusele või elektroonilistele seadmetele mõeldud konteinerisse. Seda tuleb teha vältimaks terviseriske ning kahju keskkonnale. Kohalikud ettevõtjad (või naabruskonna keskkonnajaam) on seaduse järgi kohustatud sellised tooted vastu võtma ja taaskasutusse suunama jäätmete keskkonnaohutu kõrvaldamise tagamiseks.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20
3032 AC Rotterdam
The Netherlands

www.millnorway.com





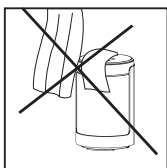
Saturs

2-5	Svarīga drošības informācija
6	Specifikācijas
6	Pirms pirmās lietošanas reizes
6	Pirmā lietošanas reize
6	Sildītāja apraksts
6	Instrukcijas - Vadības panelis un tālvadības pults
7	Lietošana
8	Citas funkcijas
8	Traucējumu novēršana
9	Apkope
9	Garantija
10	Atkritumu utilizācija

1
LV

Pirms lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukciju.

Saglabāiet šo instrukciju vēlākai lietošanai.



**SAGLABĀJIET INSTRUKCIJAS TĀLĀKAI
LIETOŠANAI!**

**NEPIESKARIETIES SILRĪTĀJAM VAITO DAĻĀM
AR MITRĀM ROKĀM!**



**Brīdinājums: Lai izvairītos no pārkaršanas,
neaizsedziet sildītāju.**

Svarīgi drošības norādījumi

Lietojot elektriskas ierīces, jums jāievēro vispārīgie drošības norādījumi, it īpaši bērnu klātbūtnē.



BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena vai apdeguma, pirms sildītāja pārvietošanas vai tīrīšanas atvienojiet to no strāvas avota.

UZMANĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos.
- Pārliecinieties, ka sildītājs ir pievienots mājas elektrotīklam, kā tas ir norādīts uz sildītāja.
- Pirmo reizi lietojot, jauns sildītājs radīs specifisku aromātu. Tas pazudīs pēc brīža, un ir pilnīgi nekaitīgs.
- Pārbaudiet, vai uz ierīces sildelementa nav uzkrītuši putuplasta vai kartona gabaliņi.
- Tie ir jānoņem, lai nerastos nepatīkams aromāts.
- Pasargājiet sildītāju no pārkaršanas — to nedrīkst apklāt.
- Kad nelietojat sildītāju ilgāku laiku, vienmēr to izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
- Pievērsiet īpašu uzmanību, ja sildītājs tiek izmantots telpās, kurās uzturas bērni, invalīdi vai veci cilvēki.
- Sildītāju nedrīkst pievienot elektrotīklam tiešā veidā (bez kontaktdakšas un kontaktlīdzenas).
- Strāvas kabelis nedrīkst atrasties zem jebkāda veida paklāji. Pārliecinieties, ka kabelis ir ievilkts tā, lai neviens nevarētu aiz tā aizķerties. Sildītāju nedrīkst lietot, ja ir bojāts kabelis vai kontaktlīdzena. Tāpat sildītāju nedrīkst lietot, ja tas ticis nomests uz grīdas vai bojāts jebkādā citā veidā, izraisot tā darbības traucējumus.



- Ja kabelis ir bojāts, tas jānodod labošanā ražotājam vai sertificētam meistaram, lai nepieļautu bīstamu situāciju veidošanos.
- Nelietojiet elektrības pagarinātājus, kas var pārkarst, tādējādi izraisot ugunsgrēku.
- Nekad nenosedziet sildītāja ventilācijas atveres. Izvairieties no iespējamā ugunsgrēka riska, pārliecinoties, ka gaisa pieplūde nav bloķēta vai nosegta.
- Izmantojiet šo sildītāju uz horizontālas un stabilas virsmas.
- Sildītājs jāizmanto telpās, kurās ir normāla plakana grīda.
- Sildītāju nedrīkst uzstādīt tuvumā jebkādiem viegli uzliesmojošiem materiāliem ugunsgrēka riska dēļ.
- Sildītāju nedrīkst lietot telpās, kurās glabājas degviela, krāsas vai citi viegli uzliesmojoši šķīdumi, piemēram, garāžā.
- Nekad nepieskarieties sildītājam ar mitrām rokām. Sildītājs ir jāuzstāda tādā veidā, lai tas nenonāktu tiešā saskarē ar personu, kas atrodas dušā vai vannā.
- Sildītājs sakarst, kad tas ir ieslēgts. Tāpēc esiet uzmanīgi, lai neapvilinātu ādu un negūtu apdegumus.
- Pirms pārvietošanas sildītājs ir jāizslēdz, tā kontaktdakša ir jāatvieno no elektrotīkla, un jāļauj sildītājam atdzist.
- Neizmantojiet šo sildītāju nelielās telpās, ja tās aizņem personas, kuras pašas nevar atstāt telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- Nepieļaujiet elektrotīkla (ķēdes) pārslodzi, kad sildītājs ir pievienots elektrotīklam.
- Sildītājs var radīt elektriskās ķēdes pārslodzi, ja pie tās pašas kontak ligzdas ir pievienotas citas elektriskās ierīces.
- Ierīci nedrīkst lietot bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, un personas, kam ir samazināta fiziskā vai garīgā rīcībspēja, vai

kam trūkst pieredze un zināšanas, ja vien netiek nodrošināta uzraudzība vai instruktāža par drošu ierīces lietošanu, un ja persona apzinās iespējamo bīstamību.

- Bērni nedrīkst spēlēties ar elektrisko ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, ja vien netiek nodrošināta pienācīga uzraudzība.
- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien tiem netiek nodrošināta nepārtraukta uzraudzība.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem ierīci drīkst vienīgi ieslēgt vai izslēgt pie nosacījuma, ka ierīce ir uzstādīta saskaņā ar montāžas instrukciju, un bērni ir tikuši instruēti vai uzraudzīti ierīces drošā lietošanā un saprot iespējamo bīstamību.
- Neizmantojiet šo sildītāju tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā.
- Bērni vecumā no 3 gadiem un jaunāki par 8 gadiem nedrīkst ieslēgt, regulēt un tīrīt ierīci vai veikt lietotāja apkopi.
- Neizmantojiet sildītāju, ja uz tā ir redzamas bojājumu pazīmes.
- Brīdinājums: Lai samazinātu ugunsgrēka risku, tekstilmateriālus, aizkarus vai citus uzliesmojošus materiālus turiet vismaz 1 m attālumā no gaisa izplūdes atveres.
- BRĪDINĀJUMS: Lai samazinātu ugunsgrēka risku, gaisa izplūdes atveri turiet vismaz 1 m attālumā no sienas vai jebkādiem šķēršļiem.

UZMANĪBU! Šo sildītāju ir paredzēts lietot tikai kā papildussildītāju, un kā šāda tipa sildītāju to drīkst lietot vienīgi cilvēku uzraudzībā.



INFORMĀCIJA PAR BATERIJU NOMAIŅU

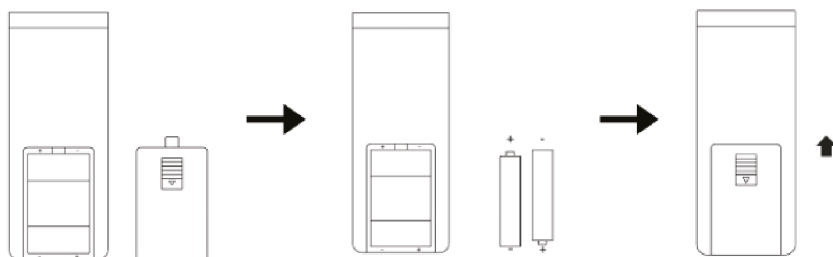
Ierīcei ir nepieciešamas **2 AAA (1,5 V) baterijas**, kas jāievieto tālvadības pultī.



UZMANĪBU: Baterijas rada ķīmisku apdegumu un aizrīšanās risku. Glabājiēt baterijas bērniem nepieejamā vietā.

- Pārliecinieties, ka bateriju nodalījums vienmēr ir pilnībā noslēgts. Ja bateriju nodalījums nav droši aizvērts, pārtrauciet tālvadības pults lietošanu, izņemiet baterijas un glabājiēt to bērniem nepieejamā vietā.
- Ja domājat, ka baterijas varētu būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Izmetiet baterijas pareizi un glabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Traumas var radīt pat lietotas baterijas.
- Lūdzu, atbrīvojiēties no tālvadības pults baterijām vai nododiet tās otrreizējai pārstrādei saskaņā ar pašvaldības vai apgabala tiesību aktiem.

Lai ievietojiēt baterijas tālvadības pultī/ nomainītu baterijas, ievērojiēt tālāk sniegtos norādījumus:



Specifikācijas

Modelis	Termostats	Krāsa	Strāvas stiprums	Jauda (W)
FH1500BLACK	Elektronisks	Melna	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Pirms pirmās lietošanas

Pēc sildītāja izpakojšanas pārbaudiet, vai transportēšanas laikā izstrādājums nav bojāts. Ja atklājat jebkādus redzamus produkta bojājumus, sazinieties ar mazumtirgotāju vai importētāju. Saglabāiet ārējo iepakojumu, lai sildītāju varētu transportēt arī turpmāk. Ja iepakojumu vēlaties izlietot, pārliecinieties, ka tas tiek darīts pareizi. Plastmasas maisiņus glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

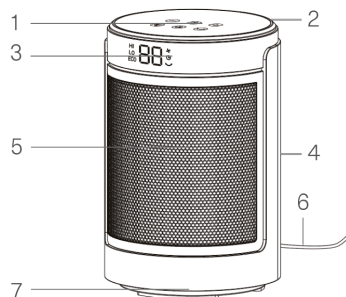
Pirmā lietošanas reize

Pēc sildītāja pirmās ieslēgšanas vai pēc ilgāka laika, kad sildītājs nav lietots, tas uz īsu brīdi var radīt deguma smaku. Tas ir pavisam normāli. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabāiet lietošanas instrukciju turpmākai lietošanai.

Uzmanību! Sildītājs ir aprīkots ar apgāšanās slēdzi, kas izslēdz sildītāju, ja tas apgāžas. Pārvietojot un/vai saliecot sildītāju, jūs dzirdēsiet skaņu, kas var izklausīties pēc vaļīgas detaļas iekšpusē, taču tas ir apgāšanās slēdzis, un šāda skaņa ir pilnībā normāla.

Sildītāja apraksts

1. Vadības panelis
2. Rokturis
3. LED displejs
4. Aizmugurējā paneļa vāks
5. Priekšējais panelis (gaisa izeja)
6. Strāvas vads
7. Pamatne



BRĪDINĀJUMS: Lai izvairītos no pārkaršanas, neaizsedziet sildītāju.

Instrukcijas - Vadības panelis un tālvadības pults

A. Automātiskā ieslēgšanas/izslēgšanas taimera pogas

B. Strāvas ieslēgšanas/izslēgšanas poga

C. Sasvēršanās poga

D. Temperatūras / taimera atskaites samazināšanas poga

E. Režīma/apsildes līmeņa poga

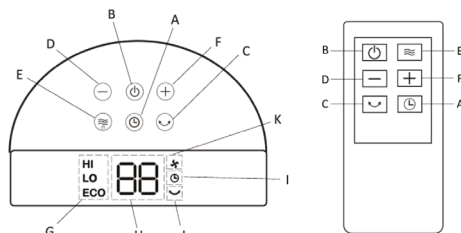
F. Temperatūras / taimera atskaites palielināšanas poga

G. Režīma/ventilatora līmeņa indikators

H. Ciparu displeja gaisma

I. Taimera displeja gaisma

J. Sasvēršanās displeja gaisma





K. Režīma "Tikai ventilators" indikatora gaismā

UZMANĪBU! Šo sildītāju drīkst izmantot tikai kā papildu apkures avotu, un to nedrīkst lietot bez uzraudzības.

Lietošana

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīkla rozetei novietojiet ierīci vertikāli uz grīdas vismaz 90 cm attālumā no sienas, aizkariem, mēbelēm vai sienas seguma. Ievietojiet tīkla kontaktdakšu piemērotā sienas kontaktligzdā. Pēc tam ierīce pārslēgsies gaidīšanas režīmā, kā parādīts ar skaņas signālu. Tad sildītājs būs gatavs lietošanai.



Strāvas ieslēgšanas/izslēgšanas poga

- Nospiediet uz ierīces/ tālvadības pults pogu "ieslēgšana/izslēgšana" vienu reizi, lai ieslēgtu sildītāju ar noklusējuma iestatījumiem: Augsts režīms un temperatūras iestatījums 35 °C.
- Vēlreiz nospiediet pogu "ieslēgšana/izslēgšana", lai izslēgtu sildītāju. Sildītāja izslēgšanai būs nepieciešamas 30 sekundes, un displejā tiks parādīta laika atskaite.



Režīma/apsildes līmeņa + bērnu drošības bloķēšanas (jānospiež uz 5 sekundēm) poga

- Kad ierīce ir ieslēgta, atkārtoti nospiediet pogu "Režīms/apsildes līmenis" uz ierīces/ tālvadības pults, lai pārslēgtos starp režīmiem: Augsts (HI) → Zems (LO) → ECO (ECO) → Tikai ventilators ().
- Ja ir ieslēgts "ECO" režīms, sildītājs automātiski regulēsies starp "Augsto" un "Zemo" režīmu atkarībā no apkārtējās vides temperatūras.
- Temperatūru var iestatīt un regulēt režīmos "Augsts", "Zems" un "ECO", bet ne režīmā "Tikai ventilators".
- Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, displejs mirgo, un sildītājs pārtrauks darboties. Kad apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par iestatīto temperatūru, sildītājs atkal sāks darboties.
- Lai ieslēgtu/izslēgtu bērnu drošības bloķēšanas funkciju, 5 sekundes turiet nospiestu pogu "Režīms/apsildes līmenis". Ierīce divas reizes izdos skaņas signālu, lai apstiprinātu, ka bērnu drošības bloķēšanas funkcija ir ieslēgta vai izslēgta. Ja ir ieslēgta bērnu drošības bloķēšanas funkcija, displejā parādās "LC".



Regulēšanas pogas



- Kad ierīce ir ieslēgta, vispirms nospiediet pogas "+" vai "-", lai regulētu temperatūru no 5 līdz 36 °C ar 1 °C pieaugumu/samazinājumu. Ja strauji spiedīsiet vai turēsiet nospiestu "+" vai "-" pogu uz ierīces, temperatūra strauji mainīsies.

- Regulēšanas pogas var izmantot arī taimera regulēšanai, kā aprakstīts tālāk.



Automātiskā ieslēgšanas/izslēgšanas taimera poga

- Lai iestatītu taimeri automātiskai ierīces izslēgšanai, izpildiet tālāk norādītās darbības: Kad ierīce ir ieslēgta, vispirms nospiediet pogu "Automātiskais ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris" un pēc tam ar ierīces/ tālvadības pults pogām "+" vai "-" noregulējiet taimera stundas. Taimeris darbosies no 00, 01, 02... līdz 24 stundām. Ja strauji spiedīsiet vai turēsiet nospiestu "+" vai "-" pogu uz ierīces, laiks strauji mainīsies. Kad laiks būs izvēlēts, tas tiks apstiprināts automātiski.
- Kad laiks būs beidzies, ierīce automātiski pārtrauks darboties. Lai ieslēgtu ierīci, var iestatīt arī taimeri, ievērojot tālāk sniegtos norādījumus. Ja ierīce ir gaidīšanas režīmā, izpildiet tos pašus norādījumus kā iepriekš, lai iestatītu taimeri.
- Kad laiks būs pagājis, ierīce automātiski ieslēgsies.
- Lai atceltu taimera iestatījumu, nospiediet pogu "Automātiskais ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris" uz ierīces/ tālvadības pults; taimera gaismas indikators mirgos.
- Pēc tam vēlreiz nospiediet pogu "Automātiskais ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris" vai

nospiediet pogu “+” vai “-”, lai iestatītu taimera iestatījumu uz “00” stundām.



Sasvēšanās poga

- Kad ierīce ir ieslēgta, vienreiz nospiediet pogu “Sasvēšanās” uz ierīces/ tālvadības pults, lai iedarbinātu sasvēšanās funkciju.

Tālvadības pults pogas

Tālvadības pults pogas darbojas tāpat kā ierīces pogas, izņemot bērnu drošības-bloķēšanas funkciju.

Citas funkcijas

Atmiņas funkcija

Ja sildītājs tiek izslēgts un pēc tam atkal ieslēgts, tas atsāks darboties režīmā, kurā tas darbojās pirms izslēgšanas. Ja sildītājs tiek atvienots no tīkla un pēc tam atkal pievienots, tiek iestatīti sākotnējie iestatījumi.

Aizsardzība pret apgāšanos

Apgāšanās gadījumā sildītājs automātiski izslēdzas. Lai atkārtoti iedarbinātu sildītāju, izslēdziet to un atvienojiet ierīci no tīkla. Novietojiet sildītāju uz plakanas, līdzenas un stabilas virsmas, pieslēdziet ierīci atpakaļ elektrotīklam un atkal ieslēdziet sildītāju.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ja sildītāja iekšējā temperatūra ir pārmērīgi augsta, piemēram, ja sildītājs ir pārklāts, sildītājs atslēgsies un pārtrauks sildīšanu, lai izvairītos no ugunsgrēka riska.

Traucējumu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Potenciālais risinājums
Kļūdu kodi LED displejā	E1 - Temperatūras sensora atvērta ķēde	Atvienojiet ierīci no strāvas avota un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
	E2 - Temperatūras sensora īssavienojums	Atvienojiet ierīci no strāvas avota un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Sildītājs neieslēdzas	Strāvas vads nav pareizi pievienots	Savienojiet kontaktdakšu ar strāvas kontaktligzdu.
	Aktivizēta aizsardzība pret pārkaršanu	1) Izslēdziet sildītāju, atvienojiet to no tīkla un ļaujiet tam atdzist. 2) Pārbaudiet un noņemiet visus priekšmetus, kas atrodas uz sildītāja vai blakus tam. 3) Pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas pagaidiet 5-10 minūtes.
	Ierīcē nenotiek strāvas padeve	1) Pārļiecinieties, ka drošinātāji darbojas pareizi. 2) Pārļiecinieties, ka sildītājs ir novietots uz plakanas un līdzenas virsmas.
	Iestatītā temperatūra ir zemāka par apkārtējās vides temperatūru.	Pārļiecinieties, ka termostats ir iestatīts augstākai temperatūrai nekā apkārtējās vides temperatūra.
Sildītājs pēkšņi pārstāj darboties	Sildītājs nedarbojas	Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Ļaujiet tai atdzist un pēc tam atkal pievienojiet to strāvas kontaktligzdai.
	Sildītājs ir apgāzts	Novietojiet ierīci uz plakanas, līdzenas un stabilas virsmas.



Ierīce ir netīra

Pārbaudiet ierīci. Ja nepieciešams, iztīriet gaisa ieplūdes un izplūdes atveri ar putekļsūcēju. Ja ir jebkādas fizisku bojājumu pazīmes (piemēram, korpusa kušana vai degšana), nemēģiniet lietot ierīci. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam personālam.

Apkope

- 1) Pirms tīrīšanas vienmēr atslēdziet sildītāju no strāvas padeves un ļaujiet ierīcei atdzist.
- 2) Regulāri noslaukiet sildītāju ar mitru drāniņu un ļaujiet virsmai nožūt, pirms atkal ieslēdzat sildītāju.
- 3) Apkures sezonas laikā sildītāju jātīra vismaz reizi mēnesī.

UZMANĪBU! Sildītāju ir aizliegts iemērkāt ūdenī.

Tīrīšanas nolūkos neizmantojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus.

Sildītāja iekšpusē nedrīkst iekļūt ūdens — tas var būt bīstami.

- 4) Putekļus u.tml. jānotīra ar mīkstu drāniņu.
- 5) Sildītāju var uzglabāt sausā un tīrā vietā.
- 6) Ja sildītājs sabojājas, nemēģiniet to salabot saviem spēkiem, jo tas var radīt ugunsgrēku un / vai elektrotraumas risku.

Garantija

Mill piedāvā patērētājiem 5 gadu garantiju jebkuram Mill produktam no patērētāja veiktā pirkuma datuma. Biznesa klientiem tiks piemērots 2 gadu garantijas laiks.

Šī garantija nodrošina klientam tiesības, pēc Mill ieskatiem, uz bojātā produkta remontu vai nomaiņu, vai arī uz naudas atmaksu.

Garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies Mill vainas dēļ. Tādēļ klienta garantijas prasības nav spēkā, ja defekts ir radies šādu apstākļu rezultātā:

- Nevērīga lietošana, nepareiza lietošana, nolaidība vai neuzmanīga produkta ekspluatācija, kas neatbilst Mill lietošanas instrukcijai.
- Transporta izraisīti defekti, kas radušies ārpus Mill atbildības robežām.
- Normāls nolietojums, ieskaitot detaļas, kas laika gaitā var nolietoties, piemēram, tālvadības pults baterijas (ja tādas ir), filtri, caurules un lampas āra apsildei utt.
- Bojājumi lietošanas dēļ, kas neatbilst nominālajai jaudai un Hz.
- Bojājumi, ko izraisījusi neatbilstoša produkta apkope.
- Bojājumi, ko izraisa elektrības padeves pārtraukumi, strāvas pārspriegums un/vai laikapstākļi.
- Bojājumi, kas radušies, instalējot vai remontējot produktu neatbilstoši Mill lietošanas instrukcijai.
- Tādu detaļu un piederumu, piem., filtra, izmantošana, kas nav Mill oficiāli sertificētas sastāvdaļas.
- Remontdarbi vai pārveidojumi, ko veic personas, kas nav Mill darbinieki vai pilnvarotie pārstāvji.

- Nelielas atkāpes no norādītās kvalitātes, kas ir nenozīmīgas produkta vērtībai un izturībai, vai atkāpes, kuras klients varētu pamatoti sagaidīt.
- Ierīces izmantošana ar trešās puses programmatūru vai aprīkojumu.
- Programmatūras un savienojamības problēmas, ko izraisa vietējie ierobežojumi piekļuvē mūsu mākoņpakalpojumiem.
- Programmatūras un savienojamības problēmas, ko izraisa neatbalstītas trešo pušu ierīces.
- Uz lietotņu vai mākoņpakalpojumu/tiešsaistes pakalpojumu dīkstāvi garantija neattiecas.

Lai novērstu šaubas, šī garantija nenodrošina klientam vai jebkurai trešajai personai nekādas tiesības uz zaudējumu atlīdzību vai jebkāda veida cenas samazinājumu. Saskaņā ar šo garantiju Mill nav nekādu saistību segt jebkādus zaudējumus, kas radušies klientam vai jebkurai trešajai personai.

Šie garantijas noteikumi ir spēkā tikai tiem klientiem, kuri iegādājas produktus no pilnvarotiem Mill tālākpārdevējiem.

Šī garantija neierobežos un neietekmēs klienta tiesības un tiesiskās aizsardzības līdzekļus saskaņā ar piemērojamiem obligātajiem tiesību aktiem.

Pārdevējs nokārtos garantijas prasību Mill vārdā. Lai iesniegtu prasību saskaņā ar šo garantiju, lūdzu, veiciet tālāk aprakstītās darbības.

Prasības procedūra / nepieciešamā dokumentācija

1. Sazinieties ar Mill Pilnvaroto tālākpārdevēju, no kura iegādājāties produktu. Paņemiet līdzi pirkuma čeka oriģinālu, produkta sērijas numuru un bojāto produktu.
2. Mill Pilnvarotais tālākpārdevējs pārbauda produktu un novērtē, vai uz pretenziju attiecas garantija.
3. Ja uz pretenziju attiecas garantija, Mill pilnvarotais tālākpārdevējs saskaņā ar Mill norādījumiem izlemj, vai remontēt, nomainīt vai atmaksāt naudu par produktu.



Atkritumu apsaimniekošana

Simbol  nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Šis produkts ir jānogādā atkritumu pārstrādei vai jāievieto speciālā konteinerā elektriskajām ierīcēm un elektroniskajām iekārtām. Tādējādi tiek samazināti riski veselībai un kaitējums apkārtējai videi. Vietējie atkritumu apsaimniekotāji (vai cita atbildīgā institūcija) saskaņā ar normatīvajiem aktiem pieņem un pārstrādā šādus produktus videi draudzīgā veidā.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20

3032 AC Rotterdam

The Netherlands

www.millnorway.com





Turinys

2-5	Svarbi saugos informacija
6	Specifikacijos
6	Prieš naudojant pirmą kartą
6	Pirmas naudojimas
6	Šildytuvo aprašymas
6	Valdymo skydelio ir nuotolinio valdymo pulto instrukcijos
7	Naudojimas
8	Kitos funkcijos
8	Problemų sprendimas
9	Priežiūra
9	Garantija
10	Atliekų šalinimas

**Prieš naudojimą prašome atidžiai perskaityti instrukcijas.
Saugokite jas vėlesniam naudojimui.**



**SAUGOKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ
ATEIČIAI!**

**ŠILDYTUVO AR JO KORPUSO NIEKADA
NELIESKITE DRĖGNOMIS RANKOMIS!**



**ĮSPĖJIMAS: kad išvengtumėte perkaitimo,
neuždenkite šildytuvo.**

Svarbi saugumo informacija

Naudodamiesi elektriniais prietaisais laikykitės saugumo reikalavimų, ypač netoliese esant vaikams.



ĮSPĖJIMAS! Kad išvengtumėte elektros šoko ar perkaitimo žalos, prieš patraukdami ar išvalydami elektrinį prietaisą visada įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS

- Produktas skirtas naudoti tik namuose.
- Įsitikinkite, kad šildytuvas prijungtas prie namo pagrindinės elektros maitinimo srovės taip kaip nurodyta and šildytuvo.
- Pirmą kartą naudojant naujus šildytuvus, jie skleis specifinį kvapą, tačiau tai visai nekenksminga ir po kurio laiko kvapas išnyks.
- Patikrinkite, ar nėra įkritusių jokių putos ar kartono pakavimo likučių į šildytuvo vidų.
- Kad išvengtumėte nemalonių kvapų, šie likučiai turi būti išimti.
- Apsaugokite šildytuvą nuo perkaitimo — neuždenkite jo.
- Jei šildytuvu bus nesinaudojama kurį laiką, visada išjunkite ir ištraukite kištuką iš rozetės.
- Ypatingai būkite atidūs naudodamiesi šildytuvu patalpose, kuriose yra vaikų, žmonių su specialiais poreikiais, ar vyresnio amžiaus žmonių.
- Šildytuvas neturėtų būti pastatytas tiesiogiai po elektros lizdu.
- Laidas negali būti nutiestas po kilimine danga. Įsitikinkite, kad laidas nutiestas taip, kad niekas ant jo neužliptų.
- Jei laidas ar kištukas yra sugadinti, šildytuvas negali būti naudojamas. Taip pat šildytuvas negali būti naudojamas jei jis buvo nukritęs ant žemės ar buvo kitaip sugadintas ir taip kelia sutrikimus.
- Jeigu laidas buvo sugadintas, norint išvengti pavojingų situacijų, jis turi būti pataisytas gamintojo.



- Dėl šildytuvo perdegimo ir užsidegimo galimybės, venkite naudoti prailgintuvą.
- Niekada neuždenkite ventiliatoriaus, esančio ant šildytuvo. Išvenkite galimo gaisro pavojaus įsitikindami, kad išeinamoji oro anga neužblokuota ar neuždengta.
- Šildytuvas turėtų būti naudojamas patalpose lygiomis grindimis.
- Šildytuvas neturėtų būti įrengtas arti betkokių degių medžiagų, nes visada yra tikimybė užsidegti.
- Šildytuvą naudokite ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus.
- Šildytuvas negali būti naudojamas patalpose, kuriose yra laikomas benzinas, dažai, ar kiti degūs skysčiai, kaip, pavyzdžiui, garaže.
- Niekada nelieskite šildytuvo šlapiomis rankomis. Šildytuvas turėtų būti įrengtas taip, kad žmogus, maudydamasis duše ar vonioje, neturėtų jokio tiesioginio kontakto su prietaisu.
- Šildytuvas įkaista tik tada, kai yra įjungiamas, tačiau būkite atsargūs ir saugokitės odos nudegimų.
- Prieš patraukiant šildytuvą, jis turi būti išjungtas, kištukas ištrauktas, ir prietaisas atvėsęs.
- Nenaudokite šio šildytuvo mažose patalpose, kai jose yra asmenų, kurie negali patys išeiti, jei jie neprižiūrimi.
- Venkite maitinimo bloko (srovės) perkrovos, prie kurios šildytuvas yra prijungtas. Jis gali maitinimo bloką jei kiti elektriniai prietaisai yra įjungti į tą patį lizdą.
- Prietaisu negali naudotis jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių bei protinių sutrikimų, ar asmenys, neturintys patirties bei žinių, nebent jie yra prižiūrimi ir apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir supranta apie galimus pavojus.

- Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Valymas ir priežiūra neturėtų būti atlikti vaikų be priežiūros.
- Vaikai iki 3 metų turėtų laikytis atokiau nuo šildytuvo, nebent jie yra nuolatos stebimi.
- 3-8 metų vaikams šildytuvą leidžiama tik įjungti/išjungti tuo atveju, kad prietaisas sumontuotas pagal šias surinkimo instrukcijas, vaikai yra susipažinę su instrukcijomis ir saugiai naudojami prietaisu.
- Vaikams nuo 3 metų ir jaunesniems nei 8 metų draudžiama prijungti, reguliuoti ir valyti prietaisą arba atlikti naudotojo priežiūros darbus.
- Nenaudokite šio šildytuvo netoli esant voniai, dušui ar baseinui.
- Nenaudokite, jei yra matomų šildytuvo pažeidimo požymių.
- ĮSPĖJIMAS: Kad sumažintumėte gaisro pavojų, tekstilę, užuolaidas ar kitas degias medžiagas laikykite ne arčiau kaip 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.
- ĮSPĖJIMAS: kad sumažintumėte gaisro pavojų, oro išleidimo angą laikykite bent 1 m atstumu nuo sienos ar bet kokių kliūčių.

DĖMESIO! Šis šildytuvas skirtas tik papildomam šildymui ir vis dėlto privalo būti naudojamas su priežiūra.



INFORMACIJA APIE BATERIJŲ KEITIMĄ

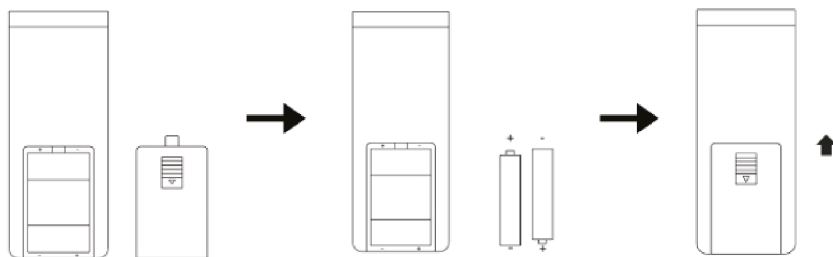
Prie šio prietaiso pridedamos 2 AAA (1,5 V) baterijos, kurias reikia įdėti į nuotolinio valdymo pultą.



DĖMESIO: Baterijos kelia cheminio nudegimo ir užspringimo pavojų. Laikykite baterijas atokiau nuo vaikų.

- Užtikrinkite, kad baterijų skyrius visada būtų visiškai uždarytas. Jei baterijų skyrius neužsidaro tvirtai, nebenaudokite nuotolinio valdymo pulto, išimkite baterijas ir laikykite jį atokiau nuo vaikų.
- Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Tinkamai išmeskite baterijas ir laikykite jas atokiau nuo vaikų. Net panaudotos baterijos gali tapti sužalojimo priežastimi.
- Nuotolinio valdymo pulto baterijas išmeskite arba perdirbkite pagal savivaldybės ar provincijos įstatymus.

Norėdami įdėti baterijas į nuotolinio valdymo pultą ir (arba) pakeisti baterijas, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais:



Specifikacijos

Modelis	Termostatas	Spalva	Amperažas	Galia (W)
FH1500BLACK	Elektroninis	Juoda	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Prieš naudojant pirmą kartą

Išpakavę šildytuvą patikrinkite, ar gaminys nebuvo pažeistas transportavimo metu. Jei aptiksite matomų gaminio pažeidimų, kreipkitės į pardavėją arba importuotoją. Pasilikite išorinę pakuotę, kad galėtumėte transportuoti šildytuvą ateityje. Jei norite išmesti pakuotę, įsitikinkite, kad tai daroma tinkamai. Laikykite plastikinius maišelius atokiau nuo vaikų.

Pirmasis naudojimas

Ijungus šildytuvą pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio, šildytuvas trumpą laiką gali skleisti degėsių kvapą. Tai yra normalu. Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Išsaugokite šį naudotojo vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

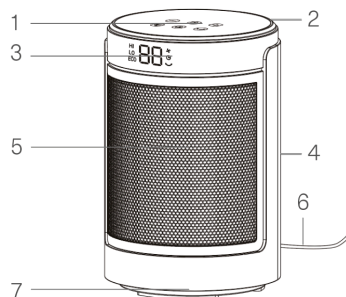
Dėmesio! Šildytuve įrengtas apvirtimo jungiklis, kuris išjungia šildytuvą, kai jis apvirsta. Judindami ir (arba) pakreipdami šildytuvą išgirsite garsą, kuris gali būti panašus į viduje laisvai judančios detalės sukeliama garsą – tai yra apvirtimo jungiklis, ir tai visiškai normalu.

Šildytuvo aprašymas

1. Valdymo skydelis
2. Rankena
3. LED ekranas
4. Galinio skydelio dangtelis
5. Priekinis skydelis (oro išėjimo anga)
6. Maitinimo laidas
7. Pagrindas

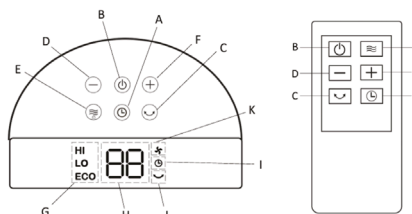


ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte perkaitimo, neuždenkite šildytuvo.



Valdymo skydelio ir nuotolinio valdymo pulto instrukcijos

- Automatinio laikmačio įjungimo / išjungimo mygtukas
- Įjungimo / išjungimo mygtukas
- Sukinėjimosi mygtukas
- Temperatūros / laikmačio laiko mažinimo mygtukas
- Režimo / įkaitimo lygio mygtukas
- Temperatūros / laikmačio laiko didinimo mygtukas
- Režimo / ventiliatoriaus lygio indikatorius lemputė





H. Skaitmeninio ekrano lemputė

I. Laikmačio ekrano lemputė

J. Sukinėjimosi indikatoriaus lemputė

K. "Tik ventiliatorius" režimo indikatoriaus lemputė

DĖMESIO! Šį šildytuvą galima naudoti tik kaip papildomą šildymo šaltinį, ir jo negalima naudoti be priežiūros

Naudojimas

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros lizdo, pastatykite jį vertikaliai ant grindų, bent 90 cm atstumu nuo sienos, užuolaidų, baldų ar sienų dangos. Įkiškite maitinimo laido kištuką į tinkamą sieninį elektros lizdą. Tada įrenginys pereis į budėjimo režimą, ir nuskambės garsinis signalas. Dabar jūsų šildytuvą yra paruoštas naudoti.



Ijungimo / išjungimo mygtukas

- Vieną kartą paspauskite prietaiso arba nuotolinio valdymo pulto įjungimo / išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte šildytuvą su numatytais nustatymais: Didelės galios režimas ir 35 °C temperatūros nustatymas.
- Norėdami išjungti šildytuvą, dar kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Šildytuvui išsijungti prireiks 30 sekundžių, o ekrane bus rodomas laiko atvirkštinis skaičiavimas.



Režimo / įkaitimo lygio + apsaugos nuo vaikų (5 sekundžių paspaudimas) mygtukas

- Kai prietaisas įjungtas, kelis kartus paspauskite prietaiso arba nuotolinio valdymo pulto režimo / įkaitimo lygio mygtuką, kad perjungtumėte režimus: Didelė galia (HI) → Maža galia (LO) → EKO (ECO) → Tik ventiliatorius ().
- Įjungus „ECO“ režimą, šildytuvą automatiškai persijungia tarp didelės ir mažos galios režimo, priklausomai nuo aplinkos temperatūros.
- Temperatūrą galima nustatyti ir reguliuoti didelės galios, mažos galios ir „ECO“ režimuose, bet ne „Tik ventiliatorius“ režime.
- Pasiekus nustatytą temperatūrą, ekranas pradės mirksėti, ir šildytuvą nustos veikti. Kai aplinkos temperatūra taps žemesnė už nustatytąją, šildytuvą vėl pradės veikti.
- 5 sekundes palaikykite nuspaudę režimo / įkaitimo lygio mygtuką, kad įjungtumėte / išjungtumėte apsaugos nuo vaikų funkciją. Prietaisas du kartus pyptelės, taip patvirtindamas, kad apsaugos nuo vaikų funkcija yra įjungta arba išjungta. Kai apsaugos nuo vaikų funkcija yra įjungta, ekrane rodomas užrašas „LC“.



Reguliavimo mygtukai

- Kai prietaisas įjungtas, paspauskite prietaiso arba nuotolinio valdymo pulto mygtukus „+“ arba „-“, kad sureguliuotumėte temperatūrą nuo 5 iki 36 °C, 1 °C tikslumu. Jei greitai spausite arba palaikysite nuspaudę prietaiso mygtukus „+“ arba „-“, temperatūra keisis greitai.
- Reguliavimo mygtukais taip pat galima reguliuoti laikmatį, kaip aprašyta toliau.



Automatinio laikmačio įjungimo / išjungimo mygtukas

- Norėdami nustatyti laikmatį, kad prietaisas automatiškai išsijungtų, atlikite toliau nurodytus veiksmus: Kai prietaisas yra įjungtas, pirmiausia paspauskite automatinio laikmačio įjungimo/išjungimo mygtuką, paskui prietaiso/nuotolinio valdymo pulto mygtukais „+“ arba „-“ nustatykite laikmačio valandas. Laikmatis rodyd 00, 01, 02... iki 24 valandų. Jei greitai spausite arba palaikysite nuspaudę prietaiso mygtukus „+“ arba „-“, laikas keisis greitai. Pasirinkus laiką, prietaisas patvirtins jį automatiškai.
- Pasibaigus nustatytam laikui, prietaisas automatiškai nustos veikti. Laikmatį taip pat galima nustatyti taip, kad jis įjungtų prietaisą, vadovaujantis toliau pateiktais

nurodymais: įjunkite prietaisą į elektros tinklą ir, kol jis veikia budėjimo režimu, vado-
vaukitės tais pačiais laikmačio nustatymo nurodymais, kaip nurodyta pirmiau.

- Pasibaigus nustatytam laikui, prietaisas automatiškai įsijungs.
- Norėdami atšaukti laikmačio nustatymą, paspauskite prietaiso arba nuotolinio valdymo pulto automatinio laikmačio įjungimo / išjungimo mygtuką, ir laikmačio indikatorius lemputė pradės mirksėti.
- Tada dar kartą paspauskite automatinio laikmačio įjungimo / išjungimo mygtuką arba paspauskite mygtuką „+“ arba „-“, kad pakoreguotumėte laikmačio nustatymą į „00“ valandų.



Sukinėjimosi mygtukas

- Kai prietaisas įjungtas, paspauskite prietaiso arba nuotolinio valdymo pulto sukinėjimosi mygtuką vieną kartą, kad prietaisas pradėtų sukinėtis.

Nuotolinio valdymo pulto mygtukai

Nuotolinio valdymo pulto mygtukai veikia taip pat, kaip ir prietaiso mygtukai, išskyrus apsaugos nuo vaikų funkciją.

Kitos funkcijos

Atminties funkcija

Jei šildytuvas bus išjungtas ir vėl įjungtas, jis vėl pradės veikti tuo režimu, kuriuo veikė prieš išjungimą. Jei šildytuvas bus atjungtas nuo elektros tinklo ir vėl prijungtas, bus atkurti pradiniai nustatymai.

Apsauga nuo apvirtimo

Šildytuvui apvirtus jis automatiškai išsijungia. Norėdami vėl įjungti šildytuvą, išjunkite jį ir atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Pastatykite šildytuvą ant plokščio, lygaus ir stabilaus paviršiaus, vėl prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir vėl įjunkite šildytuvą.

Apsauga nuo perkaitimo

Kai šildytuvo vidinė temperatūra yra neįprastai aukšta, pavyzdžiui, kai veikiantis šildytuvas yra uždengtas, šildytuvas išsijungia ir nustoja šildyti, kad būtų išvengta gaisro pavojaus.

Problemų sprendimas

Problema	Galima priežastis	Galimas sprendimas
Gedimų kodai LED ekrane	E1 – Temperatūros jutiklio atvira grandinė	Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
	E2 – Temperatūros jutiklio trumpasis jungimas	Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
Šildytuvas neįsijungia	Tinkamai neprijungtas maitinimo laidas	Įjunkite kištuką į maitinimo lizdą.
	Įjungta apsauga nuo perkaitimo	1) Išjunkite šildytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti 2) Patikrinkite ir pašalinkite bet kokius daiktus, esančius ant šildytuvo ar šalia jo 3) Prieš vėl įjungdami prietaisą į elektros tinklą, palaukite 5–10 minučių.



	Per prietaisā neperduodama elektros srovē	1) Iesitinkite, kad grandinēs pertraukiklis arba saugiklis veikia tinkamai 2) Iesitinkite, kad šildytuvą pastatytas ant plokščio ir lygaus paviršiaus.
	Nustatyta temperatūra yra žemesnė už aplinkos temperatūrą	Iesitinkite, kad termostato nustatyta temperatūra yra aukštesnė už aplinkos temperatūrą.
Šildytuvą staiga nustoja veikti	Šildytuvą neveikia	Išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo; Leiskite šildytuvui atvėsti ir vėl įjunkite jį į elektros lizdą.
	Šildytuvą apvirto	Pastatykite prietaisą ant plokščio, lygaus ir stabilaus paviršiaus.
	Prietaisas yra nešvarus	Apžiūrėkite prietaisą. Jei reikia, dulkių siurbliu išvalykite oro įsiurbimo angą ir oro išleidimo angą. Jei yra kokių nors fizinio pažeidimo požymių (pvz., išsilydęs ar apdegęs korpusas), nebandykite naudoti prietaiso. Visus techninės priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotiems darbuotojams.

Priežiūra

- 1) Prieš tīrīšanas vienmēr atslēdziet sildītāju no strāvas padeves un ļaujiet ierīcei atdzist.
 - 2) Regulāri noslaukiet sildītāju ar mitru drāniņu un ļaujiet virsmai nožūt, pirms atkal ieslēdzat sildītāju.
 - 3) Apkures sezonas laikā sildītāju jātīra vismaz reizi mēnesī.
- UZMANĪBU! Sildītāju ir aizliegts iemērkāt ūdenī.**
Tīrīšanas nolūkos neizmantojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus.
Sildītāja iekšpusē nedrīkst iekļūt ūdens — tas var būt bīstami.
- 4) Putekļus u.tml. jānotīra ar mīkstu drāniņu.
 - 5) Sildītāju var uzglabāt sausā un tīrā vietā.
 - 6) Ja sildītājs sabojājas, nemēģiniet to salabot saviem spēkiem, jo tas var radīt ugunsgrēka un / vai elektrotraumas risku.

Garantija

Mill piedāvā patērētājiem 5 gadu garantiju jebkuram Mill produktam no patērētāja veiktā pirkuma datuma. Biznesa klientiem tiks piemērots 2 gadu garantijas laiks.

Šī garantija nodrošina klientam tiesības, pēc Mill ieskatiem, uz bojātā produkta remontu vai nomaiņu, vai arī uz naudas atmaksu.

Garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies Mill vainas dēļ. Tādēļ klienta garantijas prasības nav spēkā, ja defekts ir radies šādu apstākļu rezultātā:

- Nevērīga lietošana, nepareiza lietošana, nolaidība vai neuzmanīga produkta ekspluatācija, kas neatbilst Mill lietošanas instrukcijai.

- Transporta izraisīti defekti, kas radušies ārpus Mill atbildības robežām.
- Normāls nolietojums, ieskaitot detaļas, kas laika gaitā var nolietoties, piemēram, tālvadības pults baterijas (ja tādas ir), filtri, caurules un lampas āra apsildei utt.
- Bojājumi lietošanas dēļ, kas neatbilst nominālajai jaudai un Hz.
- Bojājumi, ko izraisījusi neatbilstoša produkta apkope.
- Bojājumi, ko izraisa elektrības padeves pārtraukumi, strāvas pārspriegums un/vai laikapstākļi.
- Bojājumi, kas radušies, instalējot vai remontējot produktu neatbilstoši Mill lietošanas instrukcijai.
- Tādu detaļu un piederumu, piem., filtra, izmantošana, kas nav Mill oficiāli sertificētas sastāvdaļas.
- Remontdarbi vai pārveidojumi, ko veic personas, kas nav Mill darbinieki vai pilnvarotie pārstāvji.
- Nelielas atkāpes no norādītās kvalitātes, kas ir nenozīmīgas produkta vērtībai un izturībai, vai atkāpes, kuras klients varētu pamatoti sagaidīt.
- Ierīces izmantošana ar trešās puses programmatūru vai aprīkojumu.
- Programmatūras un savienojamības problēmas, ko izraisa vietējie ierobežojumi piekļuvē mūsu mākoņpakalpojumiem.
- Programmatūras un savienojamības problēmas, ko izraisa neatbalstītas trešo pušu ierīces.
- Uz lietotāju vai mākoņpakalpojumu/tiešsaistes pakalpojumu dīkstāvi garantija neatietas.

Lai novērstu šaubas, šī garantija nenodrošina klientam vai jebkurai trešajai personai nekādas tiesības uz zaudējumu atlīdzību vai jebkāda veida cenas samazinājumu. Saskaņā ar šo garantiju Mill nav nekādu saistību segt jebkādus zaudējumus, kas radušies klientam vai jebkurai trešajai personai.

Šie garantijas noteikumi ir spēkā tikai tiem klientiem, kuri iegādājas produktus no pilnvarotiem Mill tālākpārdevējiem.

Šī garantija neierobežos un neietekmēs klienta tiesības un tiesiskās aizsardzības līdzekļus saskaņā ar piemērojamiem obligātajiem tiesību aktiem.

Pārdevējs nokārtos garantijas prasību Mill vārdā. Lai iesniegtu prasību saskaņā ar šo garantiju, lūdzu, veiciet tālāk aprakstītās darbības.

Prasības procedūra / nepieciešamā dokumentācija

1. Sazinieties ar Mill Pilnvaroto tālākpārdevēju, no kura iegādājāties produktu. Paņemiet līdzi pirkuma čeka oriģinālu, produkta sērijas numuru un bojāto produktu.
2. Mill Pilnvarotais tālākpārdevējs pārbauda produktu un novērtē, vai uz pretenziju attiecas garantija.
3. Ja uz pretenziju attiecas garantija, Mill pilnvarotais tālākpārdevējs saskaņā ar Mill norādījumiem izlemj, vai remontēt, nomainīt vai atmaksāt naudu par produktu.





Atkritumu apsaimniekošana

Simbols  nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Šis produkts ir jānogādā atkritumu pārstrādei vai jāievieto speciālā konteinerā elektriskajām ierīcēm un elektroniskajām iekārtām. Tādējādi tiek samazināti riski veselībai un kaitējums apkārtējai videi. Vietējie atkritumu apsaimniekotāji (vai cita atbildīgā institūcija) saskaņā ar normatīvajiem aktiem pieņem un pārstrādā šādus produktus videi draudzīgā veidā.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20
3032 AC Rotterdam
The Netherlands

www.millnorway.com



Spis treści

2-5	Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa
6	Dane techniczne
6	Przed pierwszym użyciem
6	Pierwsze użycie
6	Opis grzejnika
6	Instrukcja obsługi panelu sterowania i pilot zdalnego sterowania
7	Użytkowanie
8	Inne funkcje
8	Rozwiązywanie problemów
9	Konserwacja
9	Gwarancja
10	Utylizacja odpadów

Przed użyciem należy uważnie zapoznać się z instrukcją. Instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.



ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

NIE DOTYKAJ GRZEJNIKA ANI JEGO OBUDOWY MOKRYMI DŁOŃMI!



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.

Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać powszechnie stosowanych zasad bezpieczeństwa związanych z korzystaniem z produktów elektrycznych, w szczególności w obecności dzieci.



UWAGA! Aby uniknąć porażenia elektrycznego lub urazu spowodowanego przez wysoką temperaturę, należy zawsze przez przystąpieniem do przenoszenia lub czyszczenia grzejnika upewnić się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka.

UWAŻNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Upewnij się, że grzejnik został podłączony do normalnej sieci zasilającej w domu, zgodnie ze wskazaniami umieszczonymi na grzejniku.
- Podczas pierwszego użycia nowe grzejniki emitują specyficzny zapach. Zjawisko to mija po krótkim czasie i jest całkowicie nieszkodliwe.
- Sprawdź, czy żadne elementy pianki lub kartonu z opakowani nie wpadły w okolice elementów grzewczych grzejnika. Takie elementy należy usunąć, aby uniknąć generowania przez grzejnik nieprzyjemnych zapachów.
- Nie dopuszczaj do przegrzania urządzenia — nie zakrywaj go.
- Jeśli grzejnik nie będzie wykorzystywany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli grzejnik jest wykorzystywany w pomieszczeniach, w których znajdują się dzieci, osoby niepełnosprawne lub starsze.
- Grzejnika nie należy ustawiać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Przewodu nie należy układać pod dywanami itp. Upewnij się, że przewód jest ułożony w taki sposób, że nikt nie może się o niego potknąć.

- Nie należy korzystać z grzejnika, jeśli przewód lub wtyczka jest uszkodzona.
- Grzejnika należy używać na poziomej i stabilnej powierzchni.
- Nie należy korzystać z grzejnika, jeśli urządzenie lub przewód jest uszkodzony w jakikolwiek inny sposób powodujący nieprawidłowe działanie.
- Jeśli przewód został uszkodzony, musi zostać naprawiony przez producenta lub specjalistę, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
- Unikaj korzystania z przedłużaczy, które mogą się przegrzać i spowodować pożar.
- Nie wolno zakrywać nawiewów powietrza grzejnika. Należy unikać potencjalnego zagrożenia pożarem, upewniając się, że wloty powietrza nie są zablokowane ani zasłonięte. Grzejnika należy używać w pomieszczeniach z normalną płaską podłogą.
- Grzejnik nie powinien być instalowany w pobliżu łatwopalnych materiałów jakiegokolwiek rodzaju, ponieważ zawsze może istnieć ryzyko pożaru. Grzejnika nie należy wykorzystywać w pomieszczeniach, w których przechowywana jest benzyna, farba lub inne łatwopalne ciecze, np. w garażu.
- Nigdy nie należy dotykać grzejnika elektrycznego mokrymi dłońmi. Grzejnik powinien być ustawiony tak, by osoba biorąca prysznic lub kąpiel nie mogła wejść z nim w bezpośredni kontakt.
- Niektóre elementy tego produktu bardzo mocno się rozgrzewają i mogą spowodować poparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w miejscach, w których obecne są dzieci i osoby szczególnie zagrożone.
- Przed przemieszczaniem grzejnika należy o wyłączyć, wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Należy unikać przeciążeń w sieci (obwodzie), do której podłączony jest grzejnik). Grzejnik może spowodować przeciążenie w obwodzie, jeśli do tego samego gniazdka podłączone są inne urządzenia elektryczne.
- Nie należy wykorzystywać grzejnika w małych



pomieszczeniach, jeśli znajdują się w nich osoby, które nie są w stanie opuścić pomieszczenia o własnych siłach, chyba że urządzenie jest stale nadzorowane.

- Produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 8. roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem innej osoby lub są instruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się produktem. Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia. Dzieci poniżej 3. roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku 3-8 lat mogą tylko włączać i wyłączać produkt, przy założeniu, że grzejnik jest zamontowany zgodnie z instrukcjami montażu, a dziecko otrzymało odpowiednie instrukcje lub jest nadzorowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumie związane z tym zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- Nie należy używać grzejnika bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Nie używać, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia nagrzewnicy.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy trzymać tkaniny, zasłony lub inne materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, wylot powietrza powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 m od ściany lub innych przeszkód.

UWAGA! Ten grzejnik jest przeznaczony wyłącznie do wykorzystania jako dodatkowe źródło ciepła i nie może być użytkowany bez nadzoru.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYMIANY BATERII

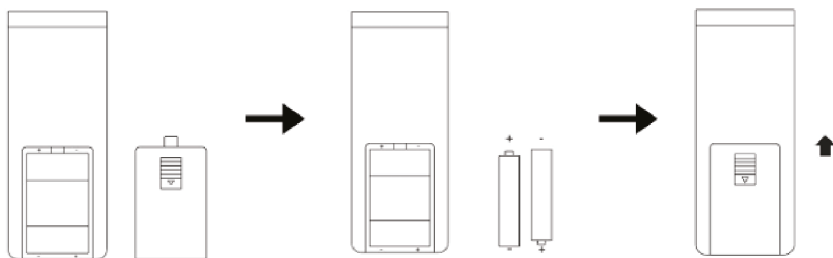
Urządzenie jest wyposażone w 2 baterie AAA (1,5 V), które należy umieścić w pilocie zdalnego sterowania.



OSTRZEŻENIE: Baterie mogą spowodować oparzenia chemiczne i być przyczyną zadławienia. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Upewnić się, że komora baterii jest zawsze całkowicie zamknięta. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przerwać używanie pilota, wyjąć baterie i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie podejrzeń, iż baterie zostały połknięte lub umieszczone w otworach ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nawet zużyte baterie mogą powodować obrażenia.
- Baterie pilota zdalnego sterowania należy poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z przepisami lokalnymi bądź regionalnymi.

Aby umieścić baterie w pilocie zdalnego sterowania/ wymienić baterie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:





Dane techniczne

Model	Termostat	Kolor	Charakterystyka zasilania	Moc (W)
FH1500BLACK	Elektroniczny	Czarny	220-240V~, 50/60Hz~	1500

Przed pierwszym użyciem

Po rozpakowaniu grzejnika sprawdź, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń produktu skontaktuj się ze sprzedawcą lub importerem. Zachowaj opakowanie zewnętrzne — będzie przydatne do transportu grzejnika w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się opakowania, zutylizuj je w odpowiedni sposób. Plastikowe torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Pierwsze użycie

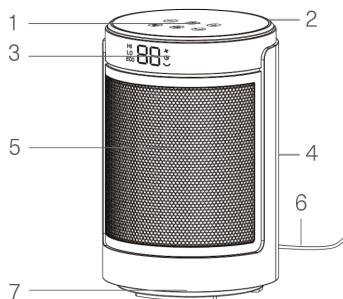
Po pierwszym włączeniu grzejnika lub jeżeli nie był on użytkowany przez dłuższy okres grzejnik może przez krótki czas wydzielać zapach spalenizny. Jest to zjawisko normalne. Przed użyciem przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje. Instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Uwaga! Grzejnik jest wyposażony w łącznik bezpieczeństwa, który wyłącza grzejnik w przypadku jego przewrócenia. Podczas przenoszenia i/lub przechylania grzejnika słyszalny może być dźwięk przypominający hałas wydawany przez luźną część we wnętrzu urządzenia — jest to dźwięk wydawany przez łącznik bezpieczeństwa i jest to całkowicie normalne zjawisko.

6
PL

Opis grzejnika

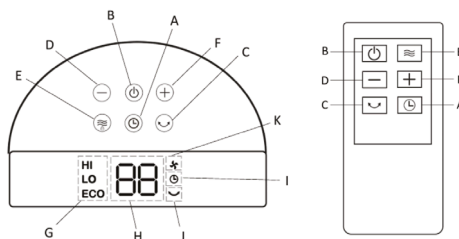
1. Panel sterowania
2. Uchwyt
3. Wyświetlacz LED
4. Tylna pokrywa panelu
5. Panel przedni (wylot powietrza)
6. Przewód zasilający
7. Podstawa



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywać grzejnika.

Instrukcja obsługi panelu sterowania i pilot zdalnego sterowania

- Przycisk automatycznego wł./wyl.
- Przycisk wł./wyl. zasilania
- Przycisk oscylacji
- Przycisk zmniejszania wartości temperatury/timera
- Przycisk trybu/poziomu grzania
- Przycisk zwiększania wartości temperatury/timera



- G. Lampka kontrolna trybu/poziomu wentylatora
- H. Lampka kontrolna wyświetlacza cyfrowego
- I. Lampka kontrolna wyświetlacza timera
- J. Lampka kontrolna wyświetlacza oscylacji
- K. Lampka kontrolna trybu , Tylko wentylator"

UWAGA! Grzejnik jest przeznaczony wyłącznie do stosowania jako dodatkowe źródło ogrzewania i nie wolno go używać bez nadzoru.

Użytkowanie

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego ustaw je pionowo na podłożu, w odległości co najmniej 90 cm od ścian, zasłon, mebli lub okładzin ściennych. Umieść wtyczkę sieciową w odpowiednim gnieździe ściennym. Urządzenie przejdzie w tryb czuwania, co zostanie zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym. Grzejnik jest teraz gotowy do użycia.



Przycisk wł./wył. zasilania

- Naciśnij przycisk , Wł./wył. zasilania" na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć grzejnik z ustawieniami domyślnymi: tryb wysoki i temperatura 35 °C.
- Naciśnij ponownie przycisk , Wł./wył. zasilania", aby wyłączyć grzejnik. Wyłączenie grzejnika potrwa 30 sekund, a czas odliczania będzie wyświetlany na wyświetlaczu.



Przycisk trybu/poziomu grzania + blokada rodzicielska (naciśnąć i przytrzymać przez 5 sekund)

- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij kilkakrotnie przycisk , Tryb/poziom grzania" na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, aby przełączać tryby: Wysoki (HI) → Niski (LO) → Ekonomiczny (ECO) → Tylko wentylator ().
- Po włączeniu trybu , ECO" grzejnik automatycznie dostosowuje się do trybu , Wysoki" lub , Niski" w zależności od temperatury otoczenia.
- Temperaturę można ustawić i regulować w trybie , Wysoki" , Niski" i , ECO", ale nie w trybie , Tylko wentylator".
- Po osiągnięciu ustawionej temperatury wyświetlacz zacznie migać, a grzejnik przestanie pracować. Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej temperatury, grzejnik ponownie rozpocznie pracę.
- Wciśnij przycisk , Tryb/poziom grzania" i przytrzymaj go przez 5 sekund, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej. Urządzenie wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, potwierdzające włączenie lub wyłączenie funkcji blokady rodzicielskiej. Gdy funkcja blokady rodzicielskiej jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie , LC".



Przyciski regulacji



- Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przyciski , +" lub , -" na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, aby ustawić temperaturę w zakresie 5–36 °C z dokładnością do 1 °C. Szybkie naciśnięcie lub przytrzymanie przycisków , +" lub , -" na urządzeniu spowoduje szybką zmianę temperatury.
- Przyciski regulacji mogą służyć również do regulacji timera, jak opisano poniżej.



Przycisk timera automatycznego wł./wył.

- Aby ustawić timer automatycznego wyłączania urządzenia, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami: Po włączeniu urządzenia najpierw naciśnij przycisk , Timer automatycznego wł./wył.", a następnie użyj przycisków , +" lub , -" na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, aby ustawić godziny na timerze. Timer będzie przecho-



dził cyklicznie przez wartości 00, 01, 02 itd. aż do 24 godzin. Szybkie naciskanie lub przytrzymanie przycisków , +” lub , -” na urządzeniu spowoduje szybką zmianę wartości czasu. Czasu zostanie automatycznie potwierdzony po jego wybraniu.

- Po upływie czasu urządzenie automatycznie wyłączy się. Timer można również ustawić tak, aby włączał urządzenie; w tym celu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami: podłącz urządzenie do zasilania i gdy znajdzie się ono w trybie czuwania, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami dotyczącymi ustawiania timera.
- Po upływie czasu urządzenie automatycznie włączy się.
- Aby anulować ustawienie timera, naciśnij przycisk , Timer automatycznego wł./wyt.” na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, a lampka kontrolna timera zacznie migać.
- Następnie ponownie naciśnij przycisk , Timer automatycznego wł./wyt.” bądź przycisk , +” lub , -”, aby ustawić timer na wartość , 00” godzin.



Przycisk oscylacji

- Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk , Oscylacja” na urządzeniu/pilocie zdalnego sterowania, aby uruchomić oscylację.

Przyciski pilota zdalnego sterowania

Przyciski na pilocie zdalnego sterowania działają tak samo jak przyciski na urządzeniu, z wyjątkiem funkcji blokady rodzicielskiej.

Inne funkcje

Funkcja pamięci

Jeśli grzejnik zostanie wyłączony, a następnie włączony ponownie, wznowi pracę w trybie, w którym był przed wyłączeniem. Jeśli grzejnik zostanie odłączony od zasilania, a następnie podłączony ponownie, powróci do ustawień domyślnych.

Zabezpieczenie przed przewróceniem

W przypadku przewrócenia grzejnik automatycznie wyłączy się. Aby ponownie uruchomić grzejnik, wyłącz go i odłącz od zasilania. Umieść grzejnik na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni, podłącz go do zasilania i ponownie włącz.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Gdy temperatura wewnątrz grzejnika jest zbyt wysoka, np. gdy jest zakryty podczas pracy, grzejnik wyłączy się i przestaje grzać, aby uniknąć ryzyka pożaru.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Kody usterek na wyświetlaczu LED	E1 – Przerwa w obwodzie czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z obsługą klienta.
	E2 – Zwarcie czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z obsługą klienta.
Grzejnik nie włącza się	Przewód zasilający jest nieprawidłowo podłączony	Umieść wtyczkę w gniazdku elektrycznym.
	Zostało uruchomione zabezpieczenie przed przegrzaniem	1) Wyłącz grzejnik, odłącz go od zasilania i pozostaw do ostygnięcia 2) Sprawdź i usuń wszystkie przedmioty znajdujące się na grzejniku lub w jego pobliżu 3) Odczekaj 5–10 minut przed ponownym podłączeniem urządzenia.

	Przez urządzenie nie przepływa prąd	1) Upewnij się, że wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik działa prawidłowo. 2) Upewnij się, że grzejnik jest ustawiony na płaskiej i równej powierzchni.
	Ustawiona temperatura jest niższa niż temperatura otoczenia	Upewnij się, że termostat jest ustawiony na temperaturę wyższą niż temperatura otoczenia.
Grzejnik nagle przestał działać	Grzejnik nie działa	Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka sieciowego; pozostaw je do ostygnięcia, a następnie podłącz ponownie do gniazdka sieciowego.
	Grzejnik został przewrócony	Ustaw urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
	Urządzenie jest zabrudzone	Sprawdź urządzenie. W razie potrzeby wyczyść odkurzaczem wlot i wylot powietrza. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia fizycznego (np. stopienie lub spalanie obudowy), nie próbuj używać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi.

Konserwacja

- 1) Aby wyczyścić urządzenie, najpierw odłącz je od sieci elektrycznej, a następnie pozostaw do wychłodzenia.
- 2) Grzejnik należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Urządzenie można uruchomić ponownie, gdy jego powierzchnia jest sucha.
- 3) Czyszczenie grzejnika należy przeprowadzać przynajmniej raz w miesiącu podczas sezonu grzewczego.

UWAGA! Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

Nie należy stosować chemicznych środków czyszczących.

Nie wolno dopuszczać, aby do środka urządzenia dostała się woda. Mogłoby się to okazać bardzo niebezpieczne.

- 4) Kurz oraz podobne osady należy usuwać przy pomocy miękkiej szmatki.
- 5) Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- 6) Jeśli urządzenie przestanie działać, nie należy podejmować próby samodzielnej naprawy. Mogłoby to skutkować zwiększeniem zagrożenia pożarowego i/lub porażeniem elektrycznym.

Gwarancja

Mill oferuje konsumentom 5-letnią gwarancję na każdy produkt Mill od daty zakupu przez konsumenta. W przypadku klientów biznesowych obowiązuje 2-letni okres gwarancji (dotyczy użytkowników końcowych będących firmami).

Niniejsza gwarancja zapewnia klientowi prawo do, według uzasadnionego uznania firmy Mill, naprawy/wymiany wadliwego produktu lub zwrotu pieniędzy.

Gwarancja obejmuje tylko wady, które pochodzą od Mill. W związku z tym klientowi nie przysługuje roszczenie gwarancyjne, jeśli wada wynika z następujących okoliczności:



- Niedbałe użycie, niewłaściwe użycie, zaniedbanie lub nieostrożna obsługa produktu niezgodna z instrukcją obsługi znajdującą się w opakowaniu.
- Wady spowodowane transportem pozostają poza odpowiedzialnością Mill.
- Normalne zużycie, w tym części, które mogą z czasem ulec zużyciu, na przykład baterie do pilotów zdalnego sterowania (jeśli dotyczy), filtry, rury i lampy do ogrzewania zewnętrznego itp.
- Uszkodzenia spowodowane użytkowaniem niezgodnym z mocą znamionową i Hz.
- Uszkodzeń spowodowanych nieodpowiednią konserwacją produktu.
- Uszkodzeń spowodowanych przerwami w dostawie prądu, skokami napięcia i/lub pogodą.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku instalacji lub montażu produktu niezgodnie z instrukcją obsługi znajdującą się w opakowaniu.
- Używanie części i akcesoriów, np. filtra, które nie są oficjalnymi komponentami certyfikowanymi przez Mill.
- Naprawy lub zmiany przeprowadzane przez podmioty inne niż Mill lub upoważnione do tego firmy.
- Drobne odchylenia od deklarowanej jakości, które są nieistotne dla wartości i solidności produktu lub odchylenia, których klient mógł rozsądnie oczekiwać.
- Urządzenie używane będzie z oprogramowaniem lub sprzętem innych firm.
- Problemy z oprogramowaniem i łącznością spowodowane lokalnymi ograniczeniami w dostępie do naszych usług w chmurze.
- Problemy z oprogramowaniem i łącznością spowodowane przez nieobsługiwane urządzenia innych firm.
- Przestoje aplikacji lub usług w chmurze/online nie są objęte gwarancją.

Mill musi przedstawić dowód, że uszkodzenie produktu nie istniało, gdy produkt został sprzedany klientowi, w ciągu pierwszego roku po zakupie.

W celu uniknięcia wątpliwości, niniejsza gwarancja nie daje klientowi ani osobom trzecim żadnego prawa do odszkodowania, rekompensaty ani obniżki ceny jakiegokolwiek rodzaju. Firma Mill nie będzie zobowiązana w ramach niniejszej gwarancji do pokrycia jakichkolwiek strat poniesionych przez klienta lub osoby trzecie.

Niniejsze warunki gwarancji są ważne tylko dla klientów, którzy kupują produkty za pośrednictwem autoryzowanych sprzedawców Mill.

Prawa klienta i środki zaradcze wynikające z obowiązującego bezwzględnie prawa nie będą ograniczone ani nie będą naruszone przez niniejszą gwarancję.

Sprzedawca będzie obsługiwał roszczenia gwarancyjne w imieniu Mill. Aby zgłosić roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, użytkownik końcowy musi wykonać czynności opisane poniżej.

Proces reklamacyjny / Wymagana dokumentacja

1. Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą Mill, u którego zakupiłeś produkt. Należy zabrać ze sobą oryginalny dowód zakupu, numer seryjny produktu oraz wadliwy produkt.
2. Autoryzowany sprzedawca Mill testuje produkt i ocenia, czy reklamacja jest objęta gwarancją dla użytkownika końcowego.
3. Jeżeli reklamacja jest objęta gwarancją, autoryzowany sprzedawca Mill, zgodnie z instrukcjami Mill i w oparciu o prawo konsumenckie, podejmuje decyzję o naprawie, wymianie lub zwrocie pieniędzy za produkt.



Gospodarka odpadami

Symbol  oznacza, że w razie utylizacji tego produktu nie należy traktować go w ten sam sposób, co odpady domowe. Urządzenie należy dostarczyć do zakładu gospodarki odpadami lub umieścić je w pojemniku na odpady elektryczne i elektroniczne. Takie działanie podyktowane jest względami bezpieczeństwa oraz ma na celu ochronę środowiska naturalnego. Lokalne przedsiębiorstwa (lub stacja gospodarki odpadami) zobowiązane są na podstawie przepisów prawa do przyjmowania tego typu urządzeń i poddawania ich recyklingowi. Wymogi te mają na celu ochronę środowiska naturalnego.

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20

3032 AC Rotterdam

The Netherlands

www.millnorway.com





Seasonal energy efficiency

Information requirement for the electric local space heaters

Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				
Model identifier(s):	FH1500BLACK				
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Head Output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.500	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0.750	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.500	kW	with mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				with electronic room temperature control	Yes
In off mode	P_o	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P_{sm}	0.41	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P_{idle}	0.52	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	0.00	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s, on}$	91.5	%	distance control option	No
Seasonal space heating energy efficiency η_s for electric local space heaters	$\eta_s = \eta_{s, on ICC}$	48.2	%	adaptive start control	No
				working time limitation	Yes
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

mill

Mill International B.V.

Hofplein 20

3032 AC Rotterdam

The Netherlands

www.millnorway.com